

MAGYAR VENDÉGLŐS

és KÁVÉS-IPAR



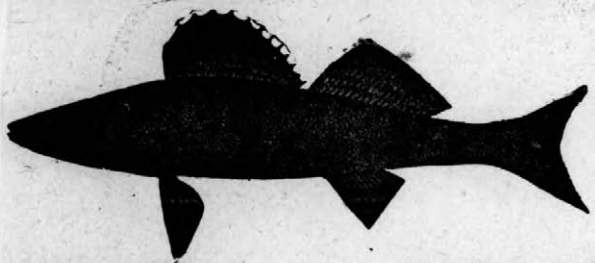
Budapest, 1914 augusztus 15-én.

© XVII. évfolyam. Szerkesztőség és kiadóhivatal; 16. szám.

Budapest, VI. kerület, Szondy-utca 45-47. szám.

Telefon 117-61.

Telefon 117-61.



ALAPÍTOTT 1820. ○○○○ ALAPÍTOTT 1820

Fanda Ágoston és Zimmer Péter utóda

ZIMMER FERENCZ

(S. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLÍTÓ)

HALÁSZMESTER BUDAPESTEN.

Főüzlet: Központi vásárcsarnok. ♦♦ Filéüzlet: V., József-tér 4. sz.

TELEFON 61-24.

TELEFON 138-10.

INTERURBAN TELEFON 61-24.

Sörgőnczím: ZIMMER HALÁSZMESTER, BUDAPEST.

A „Balaton Halászati Részvénytársaság” kizárólagos képviselője.

Az EGYEDÜLI halkereskedő cég, mely az előkelő háztartásokban és éttermekben szükségelt ÖSSZES halfajokat ÁLLANDÓAN raktáron tartja.

SZÁLLIT: A LEGMAGASABB KIRÁLYI UDVAR ÉS JÓZSEF FŐHERCEZES Ö FENSÉGE UDVARA SZÁMÁRA.

Nagy Ignác

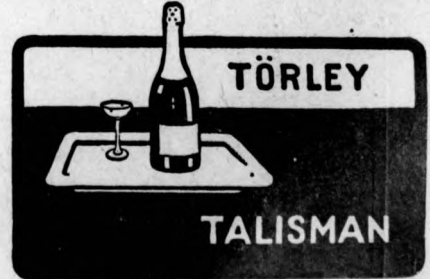
pinczefelszerelési

: cikkek üzlete:

Budapest, VII.,
Károly-körút 9.

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát leginkább a sör-, bor- és cognacfejtéshez szükséges tárgyakból nevezetesen palackokat, palackkúpakok, parafadugaszok, czimkék, továbbá dugaszoló- és kupakgépek, szűrőkészülékek s minden e szakmába vágó cikkek-ből legjobb és legpontosabb kiszolgálás,

= Kimerítő és képes árjegyzék ingyen és bérmentve.



A városligeti GYÓGYFORRÁS

szénsavval teltett, kellemes ízű

ILONA

artézi ásványvíze legyen mindennapi italed.

Megrendelési cím: ARTÉZIA R.-T. BUDAPEST,
VII., EGRESSY-UT 20/c. Telefon 50-72.

GRÓF

ESTERHÁZY FERENCZ
URADALMI PEZSGÖGYÁRA TATA.LAKODALMAS, édes (demi sec).
ÁLDOMÁS, savanykás (sec).
BILLIKOM, száraz (Extra dry).
VIN NATURE (Brut)Vezérképviselet és raktár:
Grósz Bernát, Budapest
V., Rudolfrakpart 8. szám.
Telefon 14-38.**Egyetlen perc**

legendő a bor ::

szesztartalmának

biztos megállapításához a ::

BERNADOT-féle**VINOMETER**

által.

Hideg uton, minden más anyag hozzáadása nélkül. 10 cseppje a belőle veendő bornak elegendő hozzá.

Egyszerű, praktikus, olcsó. Izléses dobozban szállítva ára

K 6.—

(portómentes küldéssel K 6.50).
(Ha 7 darabot vesz a 8-ikat ingyen kapja).

Használati utasítás minden készülékhez mellékelve.

Egyedüli beszerzési forrás:

Borászati Lapok kiadóhivatala
Budapes, IX. Üllői-ut 25. sz. II. em. 11.Ezernél több kiváló orvos és tanár ajánlja!
1904. ST. LOUIS GRAND PRIX.Külföldi utazáson kérjen mindenütt Szt.-Lukácsfürdői
KRISTÁLY-ÁSVÁNYVIZET!**A KRISTÁLY-forrás**szénsavval teltett ásványvíze hasznos ital **étvágyzavaroknál és emésztési nehézségeknél.** A legüztöbb és **legegészségesebb** asztali és borvíz. Hatáthos **szomjesillapító.** — Vidékre és külföldre **fuvardíjmentes** szállítás. — Kérjen árjegyzést. — Szénsavtöltés nélküli töltés is rendelhető, mely hasonló **enyhesége** folytán pótolja a francia Evian és St. Galmier vizeket.**Szt. Lukácsfürdő Kútvállalat Budán.****Főpinczér urak!**Ha egy levelezőlapra pontos címüket, az üzemhelyiség megjelölésével közlik velünk, **díjtalanul és bérmenten** küldünk**SZÁMOLÓ CZÉDULÁKAT**

„Magyar Vendéglős- és Kávés-Ipar”

kiadóhivatala

Budapest, VI., Szondy-u. 45-47

(Csakis írásbeli rendelést fogadunk el.)

ANDRÉNYI SEC

(FÉL ÉDES)

ANDRÉNYI EXTRA (ÉDES)szakemberek által a legdrágább francia pezsgőkkel ismételtlen összehasonlítottván nemcsak egyenértékűeknek, de több ízben a francia pezsgőknel **JOBBAKNAK** találtattak.

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

Magyar Vendéglős- és Kávés-Ipar

A SZÁLLODÁS-, VENDEGLŐS-, KORCSMÁROS- ÉS KÁVÉS-IPAR ÉRDEKEIT ELŐMOZDÍTÓ SZAKLAP.

A „Szállodások, Vendéglősök, Kávésok, Pinczerek és Kávésegedék Országos Nyugdíj-Egyesülete“ — A „Debreczeni szab. kir. városi Szállodások, Vendéglősök, Kávésok és Korcsmárosok Ipartársulata“ — A „Nagyvárad Szállodások, Vendéglősök, Kávésok és Korcsmárosok Ipartársulata“ — Az „Ujvidéki Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ — A „Kassai Vendéglősök, Kávésok, Korcsmárosok és Pinczerek Egylete“ — Az „Aradi Vendéglősök és Kávésok Ipartársulata“ — A „Szegedi Szállodások, Kávésok, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ — A „Győri szab. kir. városi Vendéglősök, Italmérők és Kávésok Ipartársulata“ — A „Szatmár sz. kir. városi Vendéglősök, Kávésok és Pinczerek Egyesülete“ — A „Pozsony szab. kir. városi Szállodások, Vendéglősök, Korcsmárosok és Kávésok Ipartársulata“ — A „Borsodmegyei Vendéglősök, Kávésok és Korcsmárosok Egyesülete“ — A „Pécs-Baranyai Vendéglősök Ipartársulata“ — A „Kiskunfélegyházi Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ — A „Budapesti Kávéipartársulat“ — A „Nógrádvarmegei Korcsmárosok és Italmérők Egyesülete“ — A „Budapesti Kávésok Szövetsége“ — A „Pozsonyi Pinczér Önszegélyező és Menhely-Egylet“ — A „Nezsideri és Rajkai Járás Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ — A „Tata-Tóvárosi Szállodások, Vendéglősök, Kávésok és Korcsmárosok Ipartársulata“ — A „Magyar szállodás és vendéglős munkaadók egyesülete“ — A „Túrócvarmegei szállodások, vendéglősök és korcsmárosok Ipartársulata“

HIVATALOS LAPJA.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK :

Negyedévre . . . 3 korona. Egész évre 12 korona.
Félévre . . . 6 korona. Egész szám ára 50 fillér.

TELEFON: 117-61.

Megjelen minden hó 1. és 15. napján.

Laptulajdonos-szerkesztő:
F. KISS LAJOS.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest VI., Szondy-u. 45-47

Hirdetéseik főlvétele ugyanott.
Kéziratok nem adatnak vissza.

Olvasóinkhoz.

A rendkívüli helyzet, amelyet a hadiállapot az életviszonylatok minden terén szinte átmenet nélküli tekintet, a sajtó működésében is erősen érezteti hatását. A hírszolgáltatás rendkívüli módon megnehezült, a vasutat, postát, távirtdát, telefont teljesen lefoglalta a hadvezetőség és az anyagszerzés ezen nehézségeihez technikai akadályok is csatlakoztak. A mozgósított tartalékosok és népfelkelők soraiban a lapunkat előállító nyomda személyzetéből ötven százalékot vettek el, teljesen szünetel iparunkban az egyesületi élet is, igen sok iparostársunk pedig és ipari alkalmazottunk nemes elszántással a haza legjobb fiaival egy sorban küzd a nemzeti hőskö legyőzhetlen táborában.

E nehéz idők természetes következményeképp megtörténhetik, hogy a „Magyar Vendéglős és Kávés Ipar“ olvasói nem kaphatják oly pontosan, mint szeretnők. Arra kérjük olvasóinkat, ne írják ezt a lap rovására. Gykekezni fogunk, hogy ugy, mint eddig, a megszokott terjedelemben minél értékesebb, minél komolyabb dolgokat és lehetőleg pontosan juttassuk barátaink olvasó-asztalára, hogy lapunk semmi tekintetben se szenvedjen fogyatkozást, ám, ha ez nem sikerülne mindíg: szerető elnézést kérünk.

Kérjük azokat, kiknek előfizetése lejár, idejében újítsák meg az előfizetéseket és a válságos időkben is támogassák oly szeretettel a „Magyar Vendéglős és Kávés-Ipar“-t, mint egyébként. A szakipar támogatását e nehéz időkben, azt hisszük, még jobban megérdemeljük, mint normális körülmények között.

Budapest, 1914. augusztus 15.

A „Magyar Vendéglős és Kávés Ipar“ szerkesztősége és kiadóhivatala.

Szabályrendeleteink módosítása.

(K. E.) Az engedélyhez kötött iparokról alkotandó szabályrendeletekről kiadott szállodai-, vendéglői-, kávéházi és kávémerési mintaszabályrendeleteknek az újabban alkotott törvények és rendeletek alapján több módosítás vált szükségessé.

Igy a mintaszabályrendelet büntető határozatait magában foglaló szakaszait a rendőri büntető eljárás szabályozása tárgyában az 1901. évi XX. törvények alapján kiadott 65.000/1911. számú belügyminiszteri rendelet értelmében a következő rendelkezéssel kell pótolni.

„Az, aki a jelen szabályrendeletben foglalt rendelkezéseket és tilalmakat meg nem tartja, illetve megszegi, kihágás; követ el és amennyiben e kihágás nem valamely törvénybe, vagy miniszteri rendeletbe illeszkedik, jelen szabályrendelet alapján az 1901. évi XX. törvények 13. §-ában megjelölt hatóság, mint rendőri büntető bíróság által . . . koronáig terjedő pénzbüntetéssel, illetve behajthatatlanság esetében megfelelő elzárással büntetendő.“

A mintaszabályrendelet 14. §-ának a) bekezdésében „kimérisi engedély tárgyát nem képező“ szavak helyett „és korlátozott kimérisi engedély alapján kiszolgáltatható“ kifejezés használandó, mert az 1899. évi XXV. törvények értelmében bármely szeszest ital csak pénzügyi hatóság engedély mellett mérhető ki. (116.920. P. M. 102.014/1908. K. M.)

Fogadó-, vendéglői-, kávéház- és kávémerési- iparokról szóló szabályrendeletben a vendéglősök, illetve kávéházaknak iskolák-, templomok-, kórházak- és középületektől való távolsága az 1899. évi XXV. törvények 4. §-a értelmében méterekben állapítandó meg. (56.326/1908. B. M. 96.220/1908. K. M.)

Szent Margitszigeti üdítőviz.

A legkiválóbb szénsavval telített ásványvíz Mint asztali víz nagyon kellemes, jóhatású egészségpótló ital. — A Szent Margitsziget Üdítő- és Gyógyvíz Kezelőse Budapest VI., Teréz-körtü 22. — Telefon-szám 36-25

Megrendeléséknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

bálya a rendőrhatalóság által láttamozandó. (K. M. 7.616/1914.)

Fogadó, vendéglő, kávéház és kávémérési iparok gyakorlásáról alkotott szabályrendeletbe felvehető az a rendelkezés is, hogy a felsorolt iparok gyakorlására nem nyerhet iparengedélyt, aki erkölcsi tekintetben kifogás alá esik és az, aki foglalkozást közvetítő, vagy cselédszerző üzlettel bír. (84.164/1910. K. M.)

Ezzel ellenkező döntéssel nem hagyatott jóvá az a szabályrendelet, melyben olyan rendelkezés volt, mely szerint a szóban levő iparokra nem adható iparengedély azoknak, kik foglalkozásközvetítéssel, cselédszerzéssel foglalkoznak. (K. M. 36.428/1913.)

A közületek viszont felvettek a szabályrendeletekbe igen sokszor olyan rendelkezéseket is, amelyeket a kereskedelemügyi miniszter a belügyminiszterrel egyetértőleg törvénybe vagy valamely rendeletbe iktatóknak találta, jóvá nem hagyta. Szükségesnek vélünk ezek közül néhányat ismertetni, melyek gyakrabban előfordulnak.

Fogadó, vendéglő, kávéház és kávémérési iparok gyakorlásáról alkotott szabályrendeletbe nem állhatnak meg az üzletlajdonosokat alkalmazottaik családtagjaik és vendégeik kihágásaiért terhelő büntető felelősségét szabályozó rendelkezések.

A büntetőjogi felelősség szabályrendeletben annak általános törvényi szabályozásától eltérőleg nem szabályozható és ezért az üzletlajdonos is — az 1879. évi XL. törvény cikk 27. §-ának esetén kivül — csak abban az esetben vonható felelősségre alkalmazottjainak vagy vendégeik kihágásáért, ha abban részes, vagy megfelelő felügyelet elmulasztásával kihágást követ el.

Ennélfogva a szabályrendelet büntető határozamányaiban legfeljebb az mondható ki: „az az üzletlajdonos, aki alkalmazottait felett a kellő felügyeletet gyakorolni elmulasztja, vagy a vendégek kihágásait — bár módjában áll — meg nem akadályozza abban az esetben is, ha az alkalmazottak vagy a vendégek kihágásában való részessége meg nem állapítható, kihágást követ el és 100 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő. (44.910/1911. K. M.)

Ugyancsak nem vehető fel az üzletlajdonosnak az üzletében alkalmazottak által a vendégeknek okozott károkokért való felelősségét szabályozó rendelkezés, mert ez, mint magánjogi szabályozás, a törvényhatósági szabályrendelet alkotáskörét túlhaladja. (44.910/1911. K. M.)

Fogadó, vendéglő, kávéház és kávémérési iparok gyakorlásáról alkotott szabályrendeletben nem vehető fel oly rendelkezés, mely szerint községek belterületén kívül ezen üzemek nyitása általában tilos, különösen tekintetbe veendő körülmények között azonban az engedély megadható.

E tilalom azért nem állhat meg, mert az 1884. évi XVII. törvény cikk 14. §-ában csupán a zsidóskodásra vonatkozólag foglaltatik oly rendelkezés, hogy a zsidóskodásnak gyakorlása bizonyos utókról eltiltható.

Az ipartörvénynek a vonatkozó ipari szabályrendelet alkotásánál irányadó 12—21. §-ában az engedélyhez kötött egyéb iparokra nézve azonban ily korlátozás érvényesítésére alap nincsen.

De nincsen összhangban ezenkivül az ilyen tilalom az ipartörvénnyel azért sem, mert az itt szó-

Elegáns nyári vendéglő a Városmajorban

uj bérpalotában, 200 m²-es nyitott kert-helyiséggel, elegáns (72 m²-es) vendégszobával, sőtés, borpince, talaló, cselédszoba, passage, 2 csoettel esetleg junius hó 1-é 6000 K évi bérösszegért kiadó.

Bővebbet: KASZAB MIKLÓS építésznél Budapest, II., Margit-körút 44. sz. :: Telefon-szám 65—14.

ban levő iparüzletek száma az ipartörvény 12. §-a értelmében magában a szabályrendeletben állapítandó meg. (882/1912. K. M.)

Csupán azért, mivel nemcsak a kocsimák, sörházak és pálinkamérések, hanem a vendéglők, kávéházak és kávémérések is foglalkoznak kisebb-nagyobb mértékben az italok mérésével és hogy az idevonatkozó közrendészeti rendelkezések a vendéglő, kávéház és kávémérési iparüzletekre is vonatkoznak, nem áll jogában a közületnek „vendéglőről, kávéházakról, sörházakról és pálinkamérésekről, mint italmérési üzemekről” egységes szabályrendelet alkotni, hanem jogában áll a szándékolt rendelkezéseket úgy a fogadó, vendéglő, kávéház és kávémérési iparokról alkotott, valamint a kocsimákról, sörházakról és pálinkamérésekről alkotott szabályrendeletekben külön-külön azoknak megfelelő módosítása útján érvényesítenie. (K. M. 19.528/1914.)

Söracsorok, kocsimák, mint amelyek az 1899. évi XXV. törvény cikk rendelkezései értelmében iparengedélyhez kötvé nincsenek, fogadó-, vendéglő-, kávéház- és kávémérési iparok gyakorlásáról alkotott szabályrendeletben helyet nem foglalhatnak, tehát abban fel sem említhetők. (K. M. 74.105/1912.)

A fogadó-, vendéglő-, kávéház- és kávémérési iparok gyakorlásáról alkotott szabályrendeletben nem állhat meg az olyan rendelkezés sem, mely szerint a fogadós és vendéglős, ki vendégszobáiban hatóságilag láttamozott árszabályt kifüggesztve nem tart, vagy ezen árszabályt megszegi, az 1884. évi XVII. törvény cikk 156. §. b) pontja értelmében büntetendő, — mert a most idézett §. csak azokra az üzemekre alkalmazható, melyeknek árszabályát a törvényben nyert felhatalmazás alapján maga a szabályrendelet állapítja meg. A fogadókra és vendéglőkre nézve azonban az ipartörvény az árak szabályozását nem engedi meg.

Az e §-ban említett kihágások tehát csupán a szabályrendelet alapján büntethetők. (44.910/1911. K. M.)

Szabályrendeletben fogadók és szállodák között megkülönböztetés nem tehető, mert az 1884. évi XVII. törvény cikk 10. és 13. §-ában csakis fogadók említettek fel és így a törvényben használt fogadó elnevezés mellett a szálloda elnevezés legfeljebb zárójelbe használható. (K. M. 7.616/1914.)

Vendéglőfogadó, szálloda fogalmát a szabályren-

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

dele; nem kötheti legalább 10 kiülön bejárati szoba létezéséhez. (K. M. 36.428/1913.)

Az 1884. évi XVII. törvénycikk 12. §-a értelmében csupán a nyitható ipariüzletek száma, nem pedig azok helye állapítható meg a szabályrendeletben.

Annak nincs semmi akadálya, hogy a város tulajdonát képező városi épületeket, vendéglő stb. iparosoknak bérebeadják, azonban a nyitni szándékolt vendéglő stb. ipariüzletek bizonyos helyre, illetve valamely meghatározott épületben való megnyitásra nem szoríthatók s csupán a kávéházi és kávémérési ipariüzletek korlátozhatók az ipartörvény 13. §-ának második bekezdésében meghatározott módon. (K. M. 102.014/1908.)

Tehát fogadó-, vendéglő-, kávéház-, kávémérésiiparokról alkotott szabályrendeletben a nyitni szándékolt fogadó-, vendéglőipariüzletek bizonyos helyre, illetve valamely meghatározott épületben való megnyitásra nem szoríthatók s csupán a kávéházi és kávémérési ipariüzletek korlátozhatók az ipartörvény 13. §-ának második bekezdésében meghatározott módon. (102.014/1908. K. M.)

Fogadó-, vendéglő-, kávéház- és kávémérésiipar gyakorlásáról alkotott szabályrendeletben nem állapítható meg az a kikötés, hogy nevezett iparokban a vendégek kiszolgálására magyar nyelven járatos egyének alkalmazandók. Ilyen kikötésre az 1884. évi XVII. törvénycikk alapot nem nyújt. (84.164/1910. K. M.)

Az 1884. évi XVII. törvénycikk nem nyújt alapot arra, hogy az ipartörvény rendelkezései alá eső üzletekben a női személyzet alkalmazása eltiltás-sék, illetve korlátozottságok.

Amennyiben pedig iparrendészeti szempontból a női személyzetnek fogadó, vendéglő, kávéház és kávémérési üzletekben való mikénti alkalmazása iránt szabályok létesítése válik kívánatosná, azok a szabályok a megnevezett iparágakról az 1884. évi XVII. törvénycikk 11. §-a alapján alkotott szabályrendeletbe veendő fel. (64.536/1905. K. M.)

Emmél az oknál fogva fogadó-, vendéglő-, kávéház- és kávémérésiiparok gyakorlásáról alkotott szabályrendeletben női személyzet alkalmazását eltiltó rendelkezések nem vehetők fel, mert, míg egyrészt komoly csk nélkül korlátozhatók az illető ipart üző szabad rendelkezéséj jogát, másrészt korlátokat szabnak a női munkaerő értékesítése elé, ami nem indokolható. (2.562/1909. K. M. 22.997/1906. K. M.)

Akadat azonban ezzel ellenkező döntés is. Gy. sz. kir. város tanácsa az érvényben lévő fogadó-, vendéglő-, kávéház- és kávémérésiiparról szóló szabályrendelet alapján kimondotta, hogy kávéházakban és kávémérésekben a vendégek kiszolgálására női személyzet nem alkalmazható. A kereskedelmi miniszter a határozatot helybenhagyandónak találta. (2.474/1909. K. M.)

Egy laikus kávéházi megfigyelései.

Megvallom, a kávésipar terén csak laikus vagyok Nem vagyok kávé, nem kávéházi pincér, még csak tüzilegény sem, csak egyszerű kávéház-látogató, „törzsvendég”, amint mondani szokták. De ez aztán alaposan. Az alatt a huszonöt év alatt, amióta ebben a nőiségemben — már mint törzsvendég — a kávéházat szorgalom, igen közeli, kedves viszonyba léptem a kávéházzal, a kávéssal, a kávéházlátogató közönséggel és mondhatom, szerény véleményem szerint elméleti téren meglehetősen szakértelemre tettem szert. Sok dologban azt hiszem, ha ugyan szabad ezt az állítást kockáztatnom, többet is tudok ehhez az iparhoz, mint az igazi szakember, mert amit a kávéházban magam körül látok, hallok, megfigyelek, azt nem a szakember rendszerint elfoglaltágásával bíralom meg, hanem higgadt és részrehajlatlan tárgyilagossággal és így a konklúzióm is bizonyára helytállóbbak. Erre a tényre támaszkodva, reményem, hogy a tek. szerkesztőség nem fogja jogosulatlan kívánságnak tartani, ha a kávésiparra vonatkozó egynehány nézetemet, tapasztalataimat és megfigyeléseimet épp abban az újságban kívánom a nyilvánosság elé venni, mely a kávésipar erkölcsi és anyagi érdekeit „ex officio” képviseli, amint hogy biztos vagyok abban is, hogy a m. t. kávések sem fogják zokon venni, ha írásomban, mely szerény igényű csak és nem kíván a tekintély alapjára helyeztetni, oly kérdéseket is fogok érteni, melyek többé-kevésbé alkalmasak arra, hogy megoldásuk az üzlet érdekeit kedvezően vagy károsan érintse.

E kérdések közül talán a legnagyobb részletességgel a kávéházi sütemény-kérdéssel szeretnék foglalkozni, mely bármily régi is, hygienikus vonatkozásainál fogva mindig aktuális. Ha mégis röviden végzek vele, annak cka nem más, mint az, hogy tudom, miszerint ugy a kávések, mint a pékek e kérdéssel megoldását egyforma buzgalommal sürgették, az ügyet holmi szabályrendelettel is (amelyet azonban senki sem tart be) rendezték, anélkül azonban, hogy valami lényegesebb eredményt értek volna el. Meg tudom érteni, ha e tényrel szemben a szakértő kávések azzal érvelnek, hogy a hatósági szabályrendelet a kérdést nem helyesen oldotta meg, vagy, hogy még nem állnak olyan tökéletes, emellett olcsón beszerezhető technikai berendezések rendelkezésünkre, amelyeknek felhasználásával a süteménykezelés ideális tisztaságát és hygienikus szempontból tökéletes kifogástalanságát biztosítani lehetne. Amde ezzel szemben — mint laikus — megállapítani kívánom, hogy a félig jó szabályrendelet is jobbnak tartom a semminél és hogy e célból még az esetleg nem elég olcsó, vagyis esetleg drága technikai berendezések (légmentesen záró süteménytartók) beszerzésétől sem rettennek vissza. Mert az agyontapogatott-roportatott, órákon át a szabad levegőben mindig jelenlévő pornak és füstnek kitett sütemény, akár felszeletelve, akár egészben lesz felhasználva, mégis csak kevésbé étvágygerjesztő, mint az, amely jól el van csomagolva vagy pláne állandóan légmentesen záró készülékben (üvegburra) áll, a készülék beszerzési árát pedig a fogyasztás emelkedése pótolná.

Ilyen laikusformán ugyan, de sokat foglalkoztam már a kávéházi ruhatar-kérdéssel, amellyel a legtöbb kávéházi vendég olyan nehezen tud megbízható olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

Cigarettafőzőknak!

Szenzációs és a maga nemében páriát ritkító új találmányu szivarkahüvellyel lepte meg a világot a jelenkor papírvezérszertudományja. Az újfajta szivarkahüvely, mely Radó Béláné-féle „Egészségi szivarkahüvely” néven került forgalomba, arra van hivatva, hogy rövidesen az összes régi szivarkahüvely-márkát kiszorítsa. Miért? Mert ez a jelenkor egyetlen ártalmatlan, kellemes ízű, köhögésre nem ingerlő s étvágyat nem rontó szivarkahüvelye. 1000 drb 3 korona. Szétküldés utánév mellett. Kívánatra pénzt visszatérít, tehát rendelésnél kockázat nincs. A grandiózus szivarkahüvely újdonság kizárólag nálam kapható: Radó Béláné Kassa. — M. V.

Megrendeléseknél kérjük tisztelt

PAPIRSZALVÉTA

kiváló fehér krepp 1000 drb. korona 3-50.
Szalmaszál szópóka francia minőség 1000 drb. kor. 4 00,
 hüvelyben kor. 6 00. Nagyobb vételnél áremé-
 ny. Kivánatra legujabb papírszalvéta
 mintáimat bérmentve küldöm —

Berkovits Károly
 VII., Síp-u. 15. szám.

Hektogram készítő, éttermi, kávéházi
 és papirkonfektó raktára **BUDAPEST**,
 Telefon 106-07. szám.

rátkozni, akár van, akár nincs. Igazán nem vagyok képes megérteni, mi lehet az oka annak, hogy akárhánny kávés még ma is huzódozik a ruhatár berendezésétől? Hiszen ez az újítás egy a kávé, mint a vendég szempontjából egyformán hasznos, célszerű, sőt egyenest nélkülözhetetlen és épp úgy megérdemli, hogy a kávé, e célra helyisége egy részét feláldozza, mint ahogy a vendéget sem riasztja el, ha e célra néhány fillérrel kell adóznia. Csak semmi ingyenruhatárt — kiáltom a vendégek nevében — mert az többbe kerül, mint amelyért fizetni kell. Ma, amikor a kávéházak falait ezekbe kerülő, művészi kivitelű burkolattal, rézveretű tükrökkel vonják be, mikor a padlón a drága perzsaszőnyeg sem ritkaság, a kávéháznak egyenesen létérdeke, hogy szőnyegjeit ne tapossák be nyáron eső-, télen hóvízes cipőkkel, hogy kávéháza falait ne aggassák tele nedves téli kabátokkal, felöltőkkel és esernyőkkel, nem is szólna arról, hogy minden vendég a legnagyobb örömmel fogja obulusát lefizetni akkor, ha nem kell félnie attól, hogy kabátját, kalapját m. t. szomszédja — természetesen tévedésből (?) — elemeli, legjobb esetben kicseréli. Tapasztalatból tudjuk, hogy egyes nagyobb kávéházakban a megáldott használati díj ellenében rendszeresített ruhatár pompásan bevált, sok helyütt a kávéháznak számottevő jövedelmét is hajt, eltekintve attól, hogy minden felelősségtől is mentesíti az esetre, ha a ruhatárból valami esetleg elvész. A ruhatár bérlőjének óvadéka kellő biztosítékot nyújt a kávéháznak. Miért nem rendszeresíti mégis sok kávé a ruhatárt?

Még sok mindenféle megfigyelésem van raktáron. Közülük: most még csak egyvel rukkolo ki, nevezetesen: szeretnék néhány szóval rámutatni, mi az oka annak, hogy némely kávéház egyáltalán nem képes lábra kapni. A kávéház gyér látogatott-

NE HALLGASSON

— senki véleményére, hanem —
 győződjék meg személyesen a

Centaur Játékkártya

kitünő minőségéről



MODIANO S. D.

FIUMEI JÁTÉKKÁRTYAGYÁR

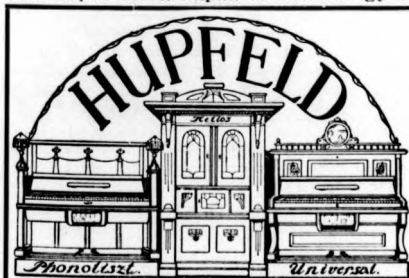
VEZÉRKEPVEISELETE és LERAKATA

BARÁT JENŐ

Budapest, Iroda: Rákóczi-ut 9. Lerakat: Dohány-u. 16-18.

TELEFON 135-98.

ságának — bármily különösnek is tessenek — gyakran nem más az oka, mint az, hogy a kávéház az utcának kevésbé forgalmas oldalán fekszik, vagy a bejárata valóságos el van dugva. Ilyenkor azután bármily kitünő szakember máskülönben a kávé, bármily modern és kiváló is legyen a kávéház berendezése, konyhája, pincéje, zenéje stb., a kávéház következetesen üres marad, mert a járó-kelő közönségnek „utján kívül esik”, mert nap hosszát egyetlen vendég sem „botlik be” a kávéházba. Az ilyen kávéháznak törzsvendég-közönsége is csak nehezen



MARTIN J. T., BUDAPEST

Magyarországi kizárólagos képviselője és egyedüri elnöke
 a **LUDWIG HUPFELD ACT.-GES. LEIPZIG**
 világcégeknek, Európa legnagyobb, legrégebbi és leghíresebb
 ZENÉLŐMŰ-GYÁRÁNAK

Igazgatói irodák és gyártelep: Városliget raktár és eladási iroda:
 VII., SZUGLÓ-UTCA 22. VIII., KENYÉRMEZŐ-U. 6.

PÉNZBEDOBASRA MEGINDULÓ

Önműködő

Villamos

Zenélő

Zenekarok, Zongorák, Automaták

a **LUDWIG HUPFELD ACT.-GES. LEIPZIG**
 Berlin, Drezden, Frankfurt a/M., Hamburg, Haag, Amsterdam, Wien, London, Páris stb.
 világégek gyártmányai nélkül modern vendéglős
 vagy kávé nem lehet meg.

Önmagukat kifizetik. Bő jövedelmi forrást képeznek.
 Az üzleti forgalmat növelik. A vendéget szórakoztatják.
 Kérje tehát ismertető füzetünket és árjegyzékeinket!
 Tekintse meg városi mintaraktárunkat!
 Hívjon meg bennünket személyes tárgyalásra!
 Nincs vételkényszer! Nem okozunk költségeket!

Részletfizetési feltételeink kedvezők.

Áraink méltányosak.

Jótállásunk kimerítő.

Levél cím:
 VII., SZUGLÓ-UTCA 22.

**MARTIN J. T.,
 BUDAPEST**

Mintaraktár:
 VIII., KENYÉRMEZŐ-U. 6.

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

képződik, akármily régi üzlet is legyen máskülönben, mert olyan helyen fekszik, olyan a bejárata, olyan a „képe”, hogy egyszerűen nem képes „divatba” jönni. A *kávéházak külső megvilágításának kérdései* is igen nagy szerepet játszik és csodálom, hogy igen sok kávé érte egyáltalán nem fordít gondot, holott nyilvánvaló, hogy mi sem képes valamely kávéház meglátogatását kívánatosabbá tenni, mint a minél fényesebb kivilágítás, melynek szugesztív hatása alól senki sem vonhatja ki magát.

(—ö—)

TÁRSULATOK. EGYESÜLETEK.

A „Szállodások, Vendéglősök, Kávésok, Pincérek és Kávésgedek Országos Nyugdíjgyesülete közleményei.

Jegyzőkönyv

Felvétetett a Szállodások, Vendéglősök, Kávésok, Pincérek és Kávésgedek Országos nyugdíjgyesülete igazgatóságának 1914. évi július hó 24-én délután fél 5 órakor az egyesület központi irodájában tartott rendes havi ülésein.

Jelenlét: Bokros Károly elnök, Frenreisz István, Kommer Ferenc, Gundel Károly, Kövály Jenő, Oláh Gyárfás Mihály, Waltz György, F. Kiss Lajos igazgatósági és felügyelőbizottsági tagok és Dr. Nagy Sándor jogtanácsos.

Elmaradásukat kimentették: Francois Lajos, Dökker Ferenc, Weingrubner Ignác.

3162. Elnök az ülést megnyitja, a jegyzőkönyv vezetésére Dr. Nagy Sándor jogtanácsost, hitelesítésére F. Kiss Lajost kéri fel.

Jogtanácsos felolvassa a múlt ülést jegyzőkönyvét, amelyet az igazgatóság észrevétel nélkül hitelesít.

3163. Jogtanácsos bemutatja a választmányok elszámolásait.

Budapesti választmány július havi elszámolása 1986 K 71 fillér bevétel és a folyósított nyugdíjakkal együtt 1103 K 09 fillér kiadás tüntet fel. Csekkszámlára beküldött 883 K 62 fillér.

A szombathelyi választmány július havi elszámolásán 188 K 06 fillér bevétel és 80 K 74 fillér kiadás mutatkozik. Csekkszámlára beküldtek 107 K 86 fillért.

A kassai választmány július havi elszámolása szerint 285 K 20 fillér bevétel és 20 K kiadás mutatkozik. Csekkszámlára beküldött 265 K 20 fillér.

A kolozsvári választmány május havi bevétele 151 K 42 fillér és kiadása 10 K volt. Csekkszámlára beküldött 141 K 42 fillér.

A kolozsvári választmány június havi elszámolása 189 K 84 fillér bevétel és 10 K kiadást tüntet fel. Csekkszámlára beküldtek 179 K 84 fillért.

A pozsonyi választmány július havi elszámolásán 694 K 06 fillér bevétel és 41 K 70 fillér kiadás mutatkozik. Csekkszámlára beküldött 652 K 36 fillér.

Az igazgatóság a jelentéseket jóváhagyólag tudomásul veszi.

3164. Jogtanácsos jelenti, hogy a pozsonyi választmány átirata szerint Grätz Vilmos titkár állásáról lemondott és helyébe Padusizky Lajost választották meg.

Az igazgatóság elismeréssel emlékezik meg Grätz Vilmos titkárnak sok éven át teljesített buzgó munkálkodásáról. Az új titkár megválasztását tudomásul veszi és őt állásában megerősíti.

Ugyancsak jelenti jogtanácsos, hogy a pozsonyi választmány június havi bevételét beküldötték ugyan a központba, de a választmány elszámolása még nem érkezett be. Intézkedett, hogy a választmány az elszámolást a jövő ülésig betérjessze.

STILLER^{NÉ} ÉS TÁRSA

Jégszekeréngyár.

Budapest, VII. ker., Szövetség-utca 3. szám.

Jégszekerények és sörkimerő készülékek nagy választékban. 0000 Árjegyzék és költségtérvek ingyen és bérmentve.

Tudomásul szolgál.

3165. Jogtanácsos bemutatja Dunszt Gyula levelét, mely szerint 80 K beiratási díjat, melyet az általa felvett jelentkezők fizettek le, mint adományt az Egyesületnek juttatja. Az erről szóló csekk felmutatatik.

Az igazgatóság hálás köszönetét nyilvánítja Dunszt Gyula adományáért.

3166. Jogtanácsos bemutatja Kiss S. Lajos, Berényi Sándor és Wrabetz Gusztáv 50%-os beszámítás iránti kérelmét.

Az igazgatóság nevezettek felvételét régebben befizetett tagdíjaknak 50%-os beszámításával engedélyezi.

3167. Jogtanácsos jelenti, hogy Sándory János nyugdíjbiztosításának 1000 K-ról 2000 K-ra, Schulek István 2000 K-ról 4000 K-ra, Spalt Ferenc 1000 K-ról 2000 K-ra, Kretschmár Ferenc 600 K-ról 1200 K-ra és Heurigs Nándor 600 K-ról 1200 K-ra való felemelését kérelmezi.

Az igazgatóság ezen felemeléseket engedélyezi olyképen, hogy 1913. szeptember hó 30-ig a régi, ez időtől fogva pedig az új alapszabályok értelmében fizetessenek be a felemelési járulékok.

3168. Jogtanácsos bemutatja Stranczl Mátyásnak kérvényét, aki nyugdíjbiztosítását 2000 K-ról 1000 K-ra kívánja leszállítani 1914. április 1-től terjedő hatállyal.

Az igazgatóság ezen leszállítást az alapszabályok 23. §-a értelmében engedélyezi.

3169. Jogtanácsos bemutatja Lipner Gusztáv tagdíjvisszatérítés iránti kérvényét. Miuthogy nevezett az Egyesületnek 1908. januárjától 1914. február 28-ig volt tagja, az alapszabályok 60—64. §§-ai értelmében 191 K 16 fillér tagdíjvisszatérítésre tarthat igényt.

Az igazgatóság ezen tagdíjvisszatérítést engedélyezi és a szükséges 191 K 16 fillér összeget a Magyar Országos Központi Takarékpénztárból kiutalja.

3170. Jogtanácsos bemutatja Habetler Lajosnak és Scherb Istvánnak halasztás iránti kérvényeit.

Az igazgatóság Habetler Lajosnak kérelme értelmében 2 havi, Scherb Istvánnak 4 havi halasztást engedélyezett.

3171. Jogtanácsos jelenti, hogy a postatakarékpénztártól 5490 K utalható át.

Az igazgatóság ez összeget a Magyar Országos Központi Takarékpénztárnál levő folyószámlára utalja át.

3172. Jogtanácsos jelenti, hogy a mai ülésből 22 drb. tagsági igazolvány boesajtható ki.

Örvendetes tudomásul szolgál.

3173. Jogtanácsos jelenti, hogy a központi iroda az új alapszabályok népszerű ismertetéseként nyugdíjkatét állított egybe, amely agitationalis eszköz kíván lenni, mert érthetően és egyszerűen magyarázza a nyugdíjgyesület alapszabályait.

A könyvecske kiadatását Francois Lajos ur vállalta magára.

Az igazgatóság erről örömmel vesz tudomást és felkéri Francois Lajos urat, hogy a kátét kinyomatni szíves legyen és neki ezen jótékony adományáért előre is köszönetét nyilvánítja.

Több tárgy nem lévén, elnök az ülést bezárja.

Kmf.

A jegyzőkönyv hitelül:

Dr. NAGY SÁNDOR s. k.
jogtanácsos.

BOKROS KÁROLY s. k.
elnök.

ÜVEGÁRUK

kávéházak,
vendéglők és
szállodák részére

Elő Magyar Üvegyár Rt.
Budapest, V. Gizella-tér 1.

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

Kimutatás

a «Szállodások, Vendéglősök, Kávésok, Pinczerek és Kávéségedek Országos Nyugdíjgyejesületének Igazgatósága» 1914. július hó 24-én tartott Igazgatósági ülésén folyósított nyugdíjakról.

I. Nyugdíjak.

1. Özv. Bagossy Vinczéné Kassa	VII. havi nyugd. K	12,50
2. Brukács Ferenc	VII. « « «	28,33
3. Kintzl Antal	VII. « « «	21,25
4. Özv. Kéth Károlyné Szeged	VII. « « «	79,16
5. Kliman Imréné	VII. « « «	66,66
6. Özv. Rösner Ignáczné s gyermek.	VII. « « «	22,50
7. Varasdi Sándor Szombathely	VII. « « «	35,40
8. Wittreich Nándor	VII. « « «	33,34
9. Zwetkó Lajos Pécs	VII. « « «	75,—
10. Benky Vilmos gyermeke	VII. « « «	5,31
11. Özv. Prindl Nándorné	VII. « « «	10,62
12. Özv. Sztanoj Miklósné	VII. « « «	26,25
13. Özv. Schmiedt Alajosné	VII. « « «	26,25

II. Tagdíjvisszafizetés.

1. Lipner Gusztáv	191,16
-------------------	--------

Hivatalos kimutatás a budapesti kávépartársulat munkaközvetítőjének működéséről.

Az 1911. évben elhelyezett munkások száma : **21167**
 Az 1912. évben elhelyezett munkások száma : **21428**
 Az 1913. évben elhelyezett munkások száma : **17189**

Elhelyezettett:

Hónap	1912.	1913.	1914.
Január	1639	1033	789
Február	1413	909	687
Márczius	1709	2044	1047
Április	2232	2194	2016
Május	2484	2349	1707
Junius	2527	2014	—
Július 15.	1912	684	708

Elhelyezettett:

1914. július hó 1. napjától 15. napjáig.

	állandó	kisegítő
Főpinczér	07	—
Felhasználó	88	281
Kávéfőző	08	76
Konyhalegény	16	72
Főlőrónó	19	04
Takarító	27	02

Budapest, 1914. július 20.

A budapesti kávépartársulat elnöksége.

Pinczegazdászati cikkek

legrégibb és
 legolcsóbb
 bevásárlási
 forrása

Watterich A.

Budapest, VII. Dohány-u. 5.

Telefon: 10-58.

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

Hivatalos kimutatás a budapesti kávépartársulat munkaközvetítőjének működéséről.

Az 1911. évben elhelyezett munkások száma : **21167**
 Az 1912. évben elhelyezett munkások száma : **21428**
 Az 1913. évben elhelyezett munkások száma : **17189**

Elhelyezettett:

Hónap	1912.	1913.	1914.
Január	1639	1033	789
Február	1413	909	687
Márczius	1709	2044	1047
Április	2232	2194	2016
Május	2484	2349	1707
Junius	1195	1082	905
Július 31	2092	1331	1585

Elhelyezettett:

1914 július 16-tól 31-ig elhelyezettett:

	állandó	kisegítő
Főpinczér	14	—
felhasználó	76	280
kávéfőző	09	92
konyhalegény	61	74
felőrónó	29	05
takarító	30	—

Budapest, 1914. augusztus 6.

A budapesti kávépartársulat elnöksége.

A „budapesti kávék szövettsége“ közleményei.

Felhívás.

Igen tisztelt Kartárs ur!

A budapesti kávék szövettsége hét évvel ezelőtt abból a célból alakult, hogy a kávéipar gazdasági érdekeit védelmezze és azoknak a hatóságok előtt, nemkülönben társadalmi uton is szószóelőj legyen.

E cél a szövettség a budapesti kávéiparban már fennállása első évében el is érte, megteremtve a budapesti kávépartársulattal karöltve a budapesti kávék munkaközvetítőjét, mely fennállása óta a budapesti kávéknek igen hasznos szolgáltatásokat tett: létrehozván a munkás és munkaadó között a — multban oly sokszor megzavart — békét.

Bár iparunk hazánk egyik legrégebbi iparága, mégis annyi rendezetlen és fontos kérdése van napirenden, hogy annak megoldására és keresztülvitelére és e kérdéseknek a felsőbb hatóságok előtt való képviselgetésre szükségünk van arra az erkölcsi tökélyre, amelyet a hazai összes kávék egyeteme reprezentál. A kávék erkölcsi és anyagi érdekeinek minden irányban való előmozdítása, a kávéiparra vonatkozó törvények és szabályrendeletek egységes végrehajtása, a kávéipar fejlesztése, a tagok közötti állandó összeköttetés előmozdítása és szilárdítása, a munkaközvetítés országos szervezése, a betegségek terheinek könnyítése, a szakoktatás kérdése, italmelési, hitelesítési ügyek stb. stb. bőséges teret nyújtanak a munkásságra és azt hisszük, hogy Kartársaink fel fogják ismerni saját érdekeiket akkor, amikor őket az Országos kávészövettségbe való tömörülésre hívjuk fel.

Fenn akarjuk tartani az érintkezést vidéki kartársainkkal lehetőleg személyes érintkezés, részben pedig egy kijelölendő szaklap útján. Meg akarjuk könnyíteni kartársaink érintkezését a központi hatóságokkal, amidőn iparunkat érdeklő ügyek elintézését közös erővel és az egész szövettség sulyával előmozdítjuk.

Alig van ma már iparág, melynek művelői érdekeiket nem országos szövettség keretén belül kívánják hathatósabban előmozdítani és megvédelmezni.

Munkásainknak is megvan az országos szövettségük, csupán a kávéknek magunknak nincs semmiféle oly szervezete, mely szükség esetén tettel és tanácsal sorompóba lépne a kávék ipari, kulturális, társadalmi és közjótékonyági érdekeiért.

A budapesti kávék szövettsége megkísérli a „Magyarországi kávék országos szövettségének“ megalakítását.

E szövetség megalakítását országos kongresszus formájában tervezzük, melyet a budapesti kávéipartársulat 100 éves fennállása alkalmából rendezendő ünnepség keretén belül öhajtanak a jövő 1915. évben megtartani. Mielőtt azonban — e tekintetben végreles határozatot hoznánk, tudni öhajtanók, hogy a vidéki tisztelt Kartársak kívánják-e és szükségességnek tartják-e a kongresszus megtartását és az országos szövetség megalakítását; minö aktuális kávéipari kérdések tárgyalását kívánják a kongresszusi alakuló közgyűlés napirendjére felvetetni és mennyiben számíthatnánk részvételükre?

Evégböl a mellékelt kérdőívet azzal a kérelemmel van szerencsénk beküldeni, hogy azt kitölteni és hozzák az ugyan-csak mellékelt levélhözírték felhasználása mellett, lehetőleg postafordultával visszaküldeni sziveskedjék.

Amennyiben t. Kartárs ur lakóhelyén és környékén az érdeklődés elég nagyfoku, szövetségünk vezetősége személyesen is odautazik és szóbeli közvetlen érintkezés útján hajlandó a szövetségi eszme és tömörítési fontosságát az ottani kartársakkal megismertetni.

Megjegyezzük, hogy a megalakulás költségeit szövetségünk teljes öszegében vállalja és viseli, a Kartárs urakra csupán a megalakulás esetén fognak a minimális öszegekben (évi 18—20 korona) megállapítandó tagsági díjak hárujni.

Mielöbbi szíve: értesítést kéri
Budapest, 1914. július 15-én

kartársi ödvözlettel:

GARDONYI JÖZSEF s. k.
elnök.

E felhíváshoz a következő kérdőpontokat magába foglaló nyilatkozat van mellékelve:

1. Kívánja-e az országos kávé-kongresszus megtartását és a magyarországi kávéos országos szövetségének a megalakítását? 2. Hajlandó-e a kongresszuson résztvenni és az országos szövetségbe tagul belépni? 3. Mikorra öhajtja az országos kongresszus egybehívását? 4. Minö aktuális kávéipari kérdések tárgyalását kívánják a szövetségi alakuló közgyűlés napirendjére felvetetni és mennyiben számíthatnánk b. megjelenésére és részvételére? 5. Esetleges észrevételei.

TÖRVÉNYEK, RENDELETEK.

A szállásadásra vonatkozó jog nem iparengedély, hanem a rendörhatóság által rendörri engedély alakjában adandó meg.

B. vármegye alispánja az elsőfoku rendörri büntetőbírószági ítélettel egybehangzó másodfoku rendörri büntetőbírószági ítéletével B. H. m—i lakost a szállodai fogadói iparnak iparengedély nélkül való gyakorlása által ölkövetett és az 1884. évi XVII. évi törvénycikk 158. §-ába, helyesen 10. §-ának a) pontjába ötközö kihágás miatt ugyane törvény 158. §-a alapján az 1901. évi XX. törvénycikk 23. §-ában jelzett célokra fordítandó 200 korona pénzbüntéssel, illetve behajthatatlanság esetében 10 napi ölzárással büntette.

Terhelt részéről a törvényes határidöben beadott felebbzés következtében a kereskedelemügyi miniszter felölbíralat alá vette és ennek eredményéhez képest a másodfoku rendörri büntetőbírószági ítéletet megváltoztatta és terheltet az ellene emelt kihágás vádjá és következményeinek terhe alöf felmentette, minthogy a terhelt által gyakorolt szállásadás nem bír az ipar-törvényben szabályozott jelleggel s a szállásadásra vonatkozó jog nem iparengedély, hanem a rendörhatóság által rendörri engedély alakjában adandó meg. (Ker. Min. 42759/1913. sz. hat.)

Boreladás.

Mérsékelt áron eladó 130 Hl. 1906. és 270 Hl. 1913. évi örmelléki hegyi fehér asztali bor Reszege vasuti állomásra szállítva egy tömegben, esetleg vaggonszámra.

Megkeresések: **Ryll Victor főerdészhez Nagykövères, Temes megye intézendök.**

HIRDESSZEN A «MAGYAR
VENDÉGLÖS- ÉS KÁVÉS-IPARBAN»

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

Ásványvizek beszerzése!

Elönyárák éttermek és kávéházak részére vidékre szállítva:

Kronörfi	1-60 liter	á	49.	Selters	3/4 liter	á	40.	
Kronörfi	1 1/2	á	41.	Marienbadi	3/4	á	64.	
Kronörfi	2	á	32.	Mánási Mária	1-	á	60.	
Ágnes	2-	á	50.	Parádi kenes	1 1/2	á	44.	
é	3/2	á	26.	Mánási Sikulia	1-	á	40.	
Bikszádi	1-	á	36.	Robítsi Tempel	1 1/2	á	32.	
é	3/2	á	48.	é	1-40	á	50.	
Bilini	1 1/2	á	36.	é	1-	á	45.	
é	3/2	á	28.	é	3/4	á	30.	
Borszéki	2-	á	55.	Salvator	1-	á	32.	
é	3/2	á	28.	é	1 1/2	á	32.	
Emsi	1 1/2	á	36.	Szolyva	1-	á	54.	
Fachingen	7/10	á	58.	é	1 1/2	á	34.	
Giesshöbeli	1-60	á	56.	Hunyadi keseröviz	é	á	42.	
é	3/2	á	68.	Igmándi	é	0-75	á	42.
Karisbadi	1-	á	36.	é	é	0-35	á	28.
Selters	1-	á	52.					

Az árak budapesti raktárunkból értendök, ládák önköltésöl áron felszámítottanak.

A Kronörfi víz megrendeléshez esinos poharak s menükártyák mellékelteknek.

Megrendelések: **Gölsdorf K. Kronörfi kútvalólat Budapest, V. Zoltán-u. czimzendök: 10. sz. Telefon 34-78.**

KÜLFÖLD.

Az „Albergo Popolare“ Milanóban.

Hatalmas várszerü építmény emelkedik a milánói Via Marco d'Oggio-n magas földszinttel és öt ömeletsorral. Néhány lépcsöfök vezet a földszinti előcsarnokba, honnan jobbra a portás páholya és a felvonó, balra pedig a jegyárúsító helyiség van. A falakon különböző feliratokat látunk, melyek morális szentenciákat, emlékmondatokat, ismert írók citátumait és különböző figyelmeztetéseket tartalmaznak és amelyekkel az egész épület el van árasztva.

A kezelö hivatalba vétetnek fel a bérlök, itt van a telefon és a 600 ruhaszekrényhez tartozó 600 kulcs.

A második előcsarnokból nyílik a két hosszú folyosó, melyek udvarokból kapják a kelö világságot. Balfelé haladva, a tágas olvasóterembe érünk, mely öf ablakból világítatik és melybe két ajtó nyílik. Tizenhárom nagy olvasó-asztalon számos újság és közlemény, továbbá könyvtár áll a lakök rendelkezésére. Ugyanezen folyosó végén van az igazgató-magánlakása, mely után a kertre nyíló tanácssterem következik. Ezután kis folyosó visz az árnyékszékek felé, melyek külön — felölvilágítóval öllátott épületben — vannak elhelyezve. Ezután következik a fodrászterem. Az épület közepén van a 600 szekrény terme. A szabályzat értelmében ugyan a bérlök semmiféle ingóságaitak nem hagyhatják napközben a szobákban, így tehát ruháikat és egyéb csomagjaikat ezen szekrényekben tartják. A jobb oldali folyosó végén vannak a tágas étkező termek, melyek mellett mosdó-helyiség van, hat márványmosdóval azok számára, akik sajátkezüleg akarván öleiket elkészíteni, ezt tiszta kezekkel akarják megtenni. Ezek számára az étkezőtermekben egy-egy nagy takaréktűhely áll rendelkezésükre. A dohányszós étkező-termek között van a tálaló étel felhözökkel, mely az alatta levö konyha-helyiségbe nyílnak. A dohányszó-terem annál szükségesebb, minthogy ugy az étkezöben, mint a többi helyiségben a dohányszög szigoruan tilos.

Az alsorsorban van a podgyász-raktár, hol a szobabérlök azon podgyászdarabjai helyzetnek el, melyek számára a földszinti szekrény-teremben nincs hely. A lépesö előtti előcsarnok a mosókonyhába vezet, mely negyvenöt öblögetö tálalt tartalmaz, melyek mindegyikébe két csap ve-



A Budafoki Magyar Királyi Pince-
mesteri Tanfolyam által kezelt

Kincstári borok

és a földmívelésügyi magyar királyi
miniszterium felügyelete alatt álló

**Magyar Királyi Országos
Központi Minifincze**

Főelárusítója Belatiny Artur

Központi iroda és raktár: Budapest, VII.,
Üllői-ut 60. Telefon József 2—57.

zet, hideg és meleg víz számára. Az épület tengelye irányában, a folyosó tulsó oldalán van a lábfürdő helyisége, tizenégy mosóhellyel, hideg- és melegvíz-csapokkal. Innen balra a czipész- és a szabóműhely, továbbá a mosóda nyolcz öblögetővel, hol a lakók megmoshatják, vagy pedig megmoshatják a fehérneműiket.

Ugyanitt van a ruhaszárító-, mángorló- és vasaló-helyiség. A fürdőhelyiség négy furdó- és hét zuhanykamrárt foglal magába a legtökéletesebb modern kivitelben. Folytatva utunkat, balfelé eljutunk egy helyiségbe, hol egy csatornán keresztül összegyűlnek mind az öt emeletről a mosásra szánt paplanok és lepedők. A tulsó oldalon van a szénraktár, a gépház, a gőzfűtés előállítására, a konyhához tartozó mosóhelyiség, a tálaló és az óriási konyha, mely tizenöt m. hosszú és hat m. széles, a jégtartó, raktár, borpincze, a szolgák helyisége, a személyzet árnyékszéke, pincze, anyagraktár és az igazgató pinczéje.

Ezenkívül van öt emeletor, melyek egyformán vannak kiképezve. Az egész épület 530 szobácskát tartalmaz, melyek egyenlő nagyok és berendezésük is azonos; mindegyiknek van külön ablaka, vaságy, szék, a gőzfűtés fűtőteste, fogas, és villamoslámpa, mely utóbbi azonban csak a levetkőzés ideje alatt használható. A szobák a szabályrendelet értelmében csak esti 7-től reggel 9-ig használhatók.

Az első emeleten van 125, a II-on 125, a III-on 125, a IV-en 86, az V-ön 69, összesen 530. Az ötdikről ki lehet jutni a háztetön levő teraszra, honnan gyönyörű kilátás nyílik a város nagy részére.

Az épület összköltségei 700.000 lírát tesznek, mely összegnek legnagyobb része nyilvánosan jelzett részvényért folyt be. Az intézet körülbelül két év óta van használatban és közel három százalékot hajt az alapítóknak.

Az intézet szabályrendeletéből, melynek határozmányait minden bérlő magára nézve kötele-

zőknek tartozik elismerni, idézzük a következő pontokat:

A szálló csakis férfiak számára szolgál.

A belépti jegyek vagy egy napra, vagy egy hétre szolgálnak, és jogot adnak ugy a szobák, mint az összes többi helyiségek használatára a szabályzatok keretén belül.

A napi jegyek ára: 50 fillér, az egész hétre szólók ára 3 kor. 50 fillér.

Dohányozni csak a dohányzóban szabad, köpni csak a köpöcsészékbe.

Az éneklés, hangos játék, zajos beszélgetések tilosak. Az engedetlen tagok először megintetnek, azután kizáratnak az intézetből.

A fegyelmi okokból kizárottaknak nincs jog a jegyért járó pénzt visszakövetelni. Esetről-esetre azonban az igazgató azt visszaadhatja.

Reggel 9-kor mindenki elhagyni köteles szobáját és azt este 7-ig nem is használhatja, abban semmi ingóságát meg nem őrizheti.

Eteleiket a bennlakók esetleg maguk is elkészíthetik, sőt ekkor az ahhoz való segédeszközöket, sőt, zöldséget az intézettől kapják, de 30 percnél tovább a tűzhelyeket senki sem használhatja.

Újságokat bevinni az olvasóból nem szabad, könyvek külön engedéllyel el is vihetők, de hét napon belül visszaszolgáltatandók.

A dohányzóban csakis dominó és sakk-játék van megengedve.

A furdó ára 20, a zuhanyé 10 fillér, beleértve a lepedőt és szappant; de 40 percen tul nem vehető igénybe.

Az egész intézetnek az igazgató a vezetője, ki felelős az egészért és a kihez panasszal fordulhatnak a bennlakók, stb. stb.

Az intézetet fenntállításának első két hetében 978-an használták, ami 70 napi átlagnak felel meg. Ezek közül tulajdonképeni munkás 242, azaz 25 százalék volt, körülbelül ugyanannyi kereskedősegéd és egyéb alkalmazott, 104 iparos, 95 pinczer és kocsis, 28 diák, stb. A legtöbb lakó újra visszatér, bizonyítva, hogy meg van az intézettel elégedve. A szabályzatnak szivesen vetik alá magukat és a legritkább esetben volt ok figyelmeztetésre.

1902-ben az összes bérlők száma 125.641, 1903-ban pedig 143.643; előbbi napi 344, utóbbi 393 vendégnek felel meg. 1904-ben az egy napra szóló belépti jegy árát 50-ről leszállították 35 centisre.

A cikkirő ismertetése végén a mellett foglalt állást, hogy a székesfőváros milleniumi alapítványát ilyen szállók építésére használják fel. »Népotthon« létesítése szerinte ott van helyén, a hol a lakásviszonyok javítására már megtörténtek az első legszükségesebb lépések.

TRADE MARK



VÉD GY

BORHEGYI F.

BORKERESKEDÉS

Budapest, V. Gizella-tér 4. (Saját ház.)
Pinczék: Budafokon és V., Gizella-tér 4.
Telefon: 35-79. Fióküzlet: V., Egyetem-
tér 2. szám alatt. Telefonszám: 10-59.

Borhegyi bor

Ajánlja a legjobb: francia és magyar pezsgőket, cognacot és liköröket gyári áron. Belföldi borait az első hírneves borkermelőktől a legújtanysőbb áron szolgáltatja. Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesítenek.

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

**SZIVES FIGYELMÉBE AJÁNLJUK
A KÖVETKEZŐ ELŐNYÖS AJÁNLATOT:**

„Exner” Prágai főtt géps. K	4.20
„gömb. K	3.80
Prágai nyers sonka K	3.10
„ Carré nyers K	2.70
„ főzve K	3.20
Szalámi I. K	4.—
Ementali sajt kgként K	2.60
Roquefort „ K	3.80
Trapistai sajt bosnia kg. K	3.20
„ á la „ K	2.80
Camembert sajt nagy K	1.20
„ fél K	—64
„ 6 szeletes K	1.30
Imperial sajt piros 1. dtz K	3.40
„ kék 1. dtz K	2.65
Pármái „ négy éves K	3.20
Eidami „ K	2.90

Szállítja: **DIKK FIDÉL** Budapest, V., Csáky utca 15. Kérjen árjegyzéket halak, likőrök és borokról.

BORÁSZAT.

A borok háziasítása.

A borok áliandó és egyenletes eladására csak úgy számíthatunk, ha képesek vagyunk egyforma jellegű bort nyújtani, olyat, amely amellet a leginkább tekintetbe jövő fogyasztó körök izlésének a legjobban megfelel. Minthogy azonban különböző években és különböző fekvésekben egy és ugyanazon borvidéken is nem nyerhetők teljesen azonos ízű borok, igyekeznünk kell két vagy több borfajta összekeverése vagy háziasítása által egységes bortípust előállítani, amely a fogyasztók igényeinek megfelel.

Az észszerű módon eszközölt háziasításnak nemcsak a vendéglősnek, hanem a termelőnek is kell kiváló fontosságot tulajdonítani, mert ezáltal abba a helyzetbe jut, hogy a már bevezetett bortípust továbbra is értékesíthesse, továbbá a gyengébb minőségű borokat reális módon meg is javítja és bizonyos meghatározott árakért kínálható borokat állít elő, aminek a vevőközönség kedvel. A borok háziasítása tehát több okból szükséges, de éppen erre a több okra való tekintettel nem szabad sablonosan eljárni a háziasításnál, nem léteznek meghatározott recipék, mint aminek nem teljesen szakképzett borkereskedők és vincerékek gyakran kívánják. Csak általános szabályok állíthatók fel, egyébként azonban esetről-esetre a gyakorlati tapasztalat, a bor alapos ismerete, a rutin adja meg a feleletet arra, hogy a mérvadó tényezők figyelembe vétele mellett miként kell eljárni.

E tekintetben csak általánosságban kiemelendő, hogy legcélszerűbb nyers, igen savanyu borokat enyhé, savszegény borokkal összeháziasítani, hogy izüket enyhébbé tegyük, épügy háziasítunk könnyű, vékony borokat nehéz, alkohol- és vonatanyagdus borokkal, fanyarizségeket lágyakkal, hogy iz tekintetében harmonikusan kiegyenlített italt kapjunk. Hasonló módon háziasítás által a vörös és fehér borok elégtelen vagy még nem felelő színét alkalmas borral megjavíthatjuk. Régi borokat, melyek a hosszú



raktározás alatt visszafejlődtek, szintén megfelelő fiatalabb borral felrisszithetők, ilyenkor azonban figyelemünk kell arra, hogy a fiatalabb bor ne legyen túlságos fiatal, már teljesen kész bor legyen.

Tehtetbe vendő azonkívül a bor háziasításánál az, hogy ha még egészen tiszta, készen iskolázott és kifejlett borokat is háziasítunk egymással, mindig erősebb vagy gyengébb zavarodás fog fellépni, tehát a borkak még egyideig raktáron kell maradni háziasítás után, kezelést követel addig, amíg megtisztul és íze összhangzóvá vált. Azért sohasem szabad közvetlenül eladás vagy kímérés előtt a bort háziasítani.

Továbbá beteg vagy hibás bort nem szabad egészséges borral háziasítani, mert a betegség csírái és a hibák átvitetnek ilyenformán az egészséges bora is és a nyert termék is beteg vagy hibás lesz. Azért elengedhetetlen feltétel, hogy a bor betegségét vagy hibáját megszüntessük, mielőtt a háziasításhoz hozzáfognánk.

Finom, zamattus borokat ne háziasítsunk gyenge minőségű borokkal, mert ezáltal csökken a zamat vagy pedig teljesen el is vész és a finomabb bor többet veszít értékéből, mint amennyit a gyengébb a háziasítás folytán nyer. Azért finom fajborokat csak hasonló minőségű, jellegű borokkal háziasítsunk, hogy egyes hiányokat kiküszöböljünk, anélkül, hogy amellet az eredeti típus veszendőbe hagynók menni.

A háziasítás gyakorlati végrehajtásához legcélszerűbben elegendő nagyságu hordókat vagy kádakat használunk, amelyek az egész összeháziasítandó bormennyiséget befogadhatják, hogy egyenletes legyen a keverék. Ahol állandóan nagyobb mennyiség-

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

gü bor házasítatik, ott célszerű az üvegbélésü cementtartányokban végezni.

Mielőtt azonban két vagy több borfajta házasításához hozzáfognánk, előbb kicsiben próbát kell csinálni, hogy a házasítási helyes arányát megállapíthassuk. Ilyen próbák legegyszerűbben beosztással el látott üvegmérő-hengerek segítségével eszközölhetők. A mérőhenger 100 részre legyen osztva.

Ha csak kismennyiségű borokat kell házasítani, a borokat legalaposabban egy keverjük össze, hogy a házasítandó borokat előbb a házasításra szolgáló hordóba töltsük és azután alul a csapon az összekeveredett bort egy aláhelyezett nagyobb kádba hagyjuk kifolyni, ahonnan megint szivattyu segítségével az aknanyíláson át a hordóba visszaszivattyúzzuk. Ezt addig folytatjuk, míg a keveredés tökéletesen végbement. Ahol nagymennyiségű különböző bort kell házasítani, ott az egyenletes összekeverést keverő berendezés segítségével eszközöljük. A keverő készüléket csövek segítségével összekötjük az egyes hordókkal, a készülékből magából már bensően összekevert bor folyik ki, illetve szivattyúztatik ki. Ha csak két borfajta házasítunk, elégséges az illető két hordó csapiját két szívócső segítségével a háromágú hollandi csőrendszerrel és a szivattyu szívócsövét összekapcsolni, amikor is kellő idő és munkamegtakarítás mellett meggy végbe igen egyszerű módon a két bor összekeveredése.

Alkalmazást keres

szállodai és vendéglői üzlet önálló vezetésében jártas fiatal ember, aki eddig is hasonló minőségben a székesfőváros egyik leg-
előkelőbb üzletében volt alkalmazva. Ajánlatok B. G. jelige
alatt e lapok kiadói-
vatalához intézendők.

LEVELEZÉS.

Londoni levél.

(Pozsonyi ember sikere az angol fővárosban.)

Irta: Gineverné Györy Ilona.

Aki Angolországban él, nagyon jól ismeri az olyan tartalmu leveleket, amelyekben ide, Angliába kívánczozó külföldiek azzal a kéréssel fordulnak az emberhez: „szeretném Angolországot megismerni s mivel ahhoz nem vagyok elég gazdag, hogy csak időtöltés gyanánt éljem ott le a hónapokat, kérem, szerezzen nekem állást, stb.” És az ilyen kérelmező rendszeren saját maga teszi hozzá, mintegy a maga biztatására: „Kívánságom teljesítése bizonyára nem lesz nehéz, mert hiszen úgy tudom, hogy Angliában sokkal könnyebb a boldogulás, az emberek készek jól fizetni, mert közmondásos dolog, hogy Angliában az arany sovereign-ek az utcán hevernek.”

Ez a levélforma nem légből kapott kompozíció, neked magamnak is amennyi részem volt már belőlük, hogy tekintélyes levéltári gyűjtemény telmék ki belőlük, ha az ember elég indiszkrét volna arra, hogy a leveleket megtartsa és nem semmisítené meg rögtön, azt gondolva magában: Elpusztítom azonnal, nehogy rajtam kívül valaki is megtudja, micsoda képtelen naivság diktálta ezt a levelet.

Mert ne tagadjuk, az ilyen levélnek igazán, csakis az lehetett a tollba mondója.

Aki ugyanis ilyen hittel és reményekkel készül Angliába, az ennek a világbirodalomnak éppen legjellemzőbb vonásairól feledkezett meg. Először arról, igaz ugyan, hogy Angliában kell a munkakész, hanem hiszen önzölk is ide a dolgozni kész ember öt világrészről és ne feledjük el, hogy ennek az öt világrésznek mindegyikében van angol gyarmat, úgy, hogy aki onnan jön, annak már elejétől fogva megvan az a nagy előnye minden más nemzetbeli próbálkozó fölött, hogy tud angolul, aztán meg végre is angol birodalmi polgár és így sokkal több a lehetőség arra, hogy az anyaország állást adjon neki.

Megfeledeznek továbbá az említett fajtájú levél írója arról is, hogy éppen, mivel ilyen sokak közül

Páratlan olcsó ajánlat

Vászon- és damast-árakban

Szállodás és vendéglős urak figyelmébe!

	Kor. érték
1000 db lenvászon lepedő 220/150 dbja	3.—
2000 e Kárpáti " 230/150 " "	4.—
3000 e nehéz damast abrosz 150/150 dbja	3-4.50
2000 " " " " 180/150 " "	5.—
1500 " " " " 220/150 " "	5.50
3000 " " " " 12 személyes 300/150 " "	6.50
3600 tct. egész nehéz damast szalvetta 60/60 tct.	6-7.50
2000 " " " " " " " " " " " "	7.70 " 10.—
6000 db kerti abrosz minden színben	3.—
3000 tct. dupla damast törülköző 60/120 tctja	12.—
6000 db szegélyes nagy párnahuzat dbja	2.50
3500 " " " " " " " " " " " "	1.50
2500 " " " " " " " " " " " "	6.—
6500 tct. vászon pohár- és edénytörő tucatja	6.—
1500 db angol flanel takaró 200/130 dbja	6-7.—

Deutsch Ferenc

vászon- és damast áruhaza, szállodások és vendéglősök szállítója

BUDAPEST, VIII., MUZEUM-KÖRUT 10. SZ.

Alapítási év 1895. ♦ Telefon: József 4-60.
!!! A fenti mennyiség állandóan raktárban. !!!

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

Gyártételep: Alsó-Hámor. (Bars-m.)



**CHINA- ÉS AL-
PACCA-EZÜST**

szálloda-, kávé-
ház- és vendéglő-
felszerelések leg-
olcsóbbban és leg-
jobb minőségben
jótállás mellett

«SZARDRIK»

magyar ezüst-és fém-
árugyár r.-társ. köz-
ponti főraktáránál:

**BUDAPEST, IV.
SEMMEIWEIS-UTCZA 9.**

Gyártételep: Alsó-Hámor. (Bars-m.)

válogathat Anglia, mikor valamely állás betöltéséről van szó, azért azt a bizonyos legendás „jó fizetést” bizony csak annak hajlandó megadni, aki arra száz másiknál érdemesebbé teszi magát. És végre azoknak a földön hevevő arany soveregieknek a meseje gyermekmese, semmiféle komoly gondolkodásba bele nem illő gyermekmese igazán, amellyel a külföldi ember mennél előbb leszámol, annál jobb. Valóságban bizony úgy áll a dolog, hogy az angol fizető pénze jól el van zárva: munkával, kemény, kitartó, becsületes munkával szerezte és csak kemény, kitartó, becsületes munkáért adja bérül.

Mindent pedig azért kívánom elmondani, hogy világossá tegyem a következőt: Ha az ember egyszer Angliában él, idegen születésű ember sikeréről, igazán szép, tekintélyes, tiszteletreméltó sikeréről hall, akkor biztosítok róla mindenkit, hogy olyan emberrel áll szemben, aki azt a sikert nem könnyen szerezte és akinél erős, nagy tehetség nagy szorgalommal, az alkalom felismerésének, a pillanat felhasználásának nagy ügyességgel párosult.

Semmi sem gyerekesebb dolog egyhamar, mint ha valaki azt mondja az ilyen ember sikerére: „Szerencse dolga.” Ne hitessünk el magunkkal ilyesmit, a „Sors bona, nihil aliud” ideje jóformán lejárt; az a hit, hogy „jó szerencse, semmi egyéb” talán megállhatott régen, mikor az emberi sikerek hirtelen, gyors karcapásokkal kivívott sikerek voltak; de ma, mikor a józan, prózai, napról-napra megújuló „mater of fact” küzdelmek, mérkőzések folynek az életben, ma ezekre a mérkőzésekre fegyverzet gyanánt is mást kell magunkkal vinnünk, mint a jó szerencsében való hitet; más fegyvereket, amelyeknek a neve: világlátottság, emberismeret, megbízhatóság, szótartás, fáradhatatlan munka.

És éppen, mivel külföldi ember az angol életnek erős versenyében csak ezekkel a sajátjásokkal fölfegyverezve állhat meg, azért van, hogy sohasem tagadhadjuk meg érdeklődésünket attól, akiről halljuk, hogy Angliába kerülve csakugyan tekintélyes sikert vívott ki.

És akinek az életéről, londoni sikeréről szeretnék egyetmást elmondani, éppen ennek a lapnak hasábjain, nemcsak hogy magyar ember, hanem még hozzá pozsonyi ember is, régi pozsonyi család

fia, nem lehet tehát, hogy szülővárosa ne halljon róla örömmel.

.... London városának kellő közepén, az óriás forgalmu Charing Cross állomással szemben, amely állomás nemcsak naponként, de jóformán óránként ontja ki tágas kapuboltjainak ivei alól a Londonba érkezőket, angolokat és külföldieket egyaránt, nagy széles homlokzatu magas épület áll, a Golden Cross (Arany Kereszt) szálló. Nem új épület, ez is csak dicserete neki, mert hiszen nemesi levélnek, bornak, barátságának még szállónak nincs jobb vonása annál, ha régi.

És a Golden Cross-szállót csakugyan történeti nevezetességüvé tették azok a nagy nevek, melyeket hosszú fennállása alatt vendégei névsorában emlegethet. A címer gyanánt választott arany keresztet, mely a szálló hosszú homlokvonala mentén futó vasrácsba is be van illesztve csillogó díszül, jól ismeri egész London. Ismeri úgy, mint olyan szálló címerét, ahol a vendég igazán a magánháza módja szerint vett értelemben is vendég, figyelemmel körülvetett igazi kényelmet, udvariasságot élvező, szívesen látott vendég, akiért megtesznek mindent, hogy magát jól érezze és aki a távozás percében maga is úgy érzi, hogy bizony szívesen maradna még tovább is.

És ennek a szállónak az igazgatója magyar ember, Wellisch Ferdinánd József. Atyjának, Wellisch Józsefnek nevét jól ismerik Pozsonyban, de mióta a Golden Cross mai igazgatója elkerült az apai háztól, változatos és érdekes fordulatokban gazdag pályát futott meg. Pályája olyan kerülő uton vitte Pozsonytól Londonig, hogy ez a kerülő ut csaknem mind az öt világrészt érintette, de úgy látszik, mintha nem lett volna ennek a hosszú utnak egyetlen olyan állomása sem, hogy Wellisch József utóbb hasznát ne látta volna az ott szerzett tapasztalatnak és az ott kifejtett erőfeszítésnek.

A pozsonyi magyar fiu tizenméggy éves korában asztalosagot kezdett tanulni és négy esztendei tanulás után az iparkiallitásra készített munkájával megnyerte a kiállitás egyik díját, meg az elismerő oklevelet is. És mégis, éppen ez a siker lett az, ami édesatyját arra a gondolatra vitte, vajjon annak a fiúnak, aki ilyen szép sikerrel lépett ki az életbe, nem lenne jó olyan pályán próbálkoznia, amely tágabb körrel hozná érintkezésébe és az apa ilyen gyanánt azt a foglalkozást szemelte ki, amelyen a fiu nagyfátja is szép eredményt ért el. Rövid gondolkozási idő után a fiu is belátta, hogy nem volna rossz megpróbálkoznia. Meg is tette, belépett nagybátyjához és csakhamar az világott ki, hogy az új hely, amelyet betöltött, nem nagyobb volt, a számára a kelleténél, hanem kisebb. Érezte és vágyott is nagyobb kötelességek után. Nemskóra már a bécsi Viktória-szállóban dolgozott, onnan két év múlva Párisba ment állást vállalni, majd memskóra Londonba. És közben tanulta, egyre tanulta a nyelveket. Bizonyosra lehet venni, hogy sikereinek egy részét az is magyarázza, hogy ugyszólván nem igen jöhet a Wellisch József szállójába olyan jelentékenyebb nemzetbeli európai ember, akivel ne tudna a saját nyelvén beszélni. Csoda-e így aztán, ha a nagy idegenforgalmi központ, a Charing Gross mellett levő szálló olyan kereset helye a kontinensről jövő vendégek ezreinek és csoda-e, ha a pozsonyi

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

MATTONI-FÉLD
GISSHÜBLER
 természetes
 égvényes
SAVANYÚVIZ.

Legjobb asztali és üdítő ital.
 Kitűnő hatásának bizonyult köhögésnél,
 gégebajoknál, gyomor- és holtyaghurtnál.

Mattoni Henrik Karlsbad és Budapest.
 Budapest Teréz-körút 38.

Mielőtt szükségletét valódi hegyi

MÁLNASZÖRBPEN

fedezné, kérjen mintázott ajánlatot

STEINER és LÖWY

első beszterczebányai hidraulikus
 gyümölcsajtoló- és szörpgyártói
BESZTERCZEBÁNYÁN.

magyar futból lett londoni szállóigazgató ma már nem cserélne évi jövedelem dolgában egy magyar miniszterrel?

De sem a nyelveket, sem a legkülönbözőbb emberekkel való bánást nem tanulta volna meg olyan jól, mint ahogy megtanulta, ha változatos élete folyása nem vitte volna el annyiféle pontjára a földgömbnek.

Már Londonból egy magy. tőkepenzset csoport, a cejloni kormány vasuti társasága küldte ki szállóigazgatónak és az ebédlőkocsik meg vasuti éttermek igazgatójának Indiába.

Aki munkássága közben is már emyit látott a világból, annál szinte természetes volt, hogy három évi szerződésének leteltével még haza is csak úgy kívánt térni, hogy előbb még minél többet lásson.

Világkörütra szánta tehát el magát, megfordult Nyugat-Ausztráliában, Kínában, Japánban, Honolulu-ban. Innen már az új világ megismerésének vágya vonzotta tovább. San-Franciskó, St.-Louis, Chicagó sorra következtek és itt megint beállott a munkát szeretni és jól végezni tudó ember életének az az érthető fordulata, hogy a szórakozás az olyanok a számára igazán csak ideig-óráig tartó megpihenés gyanánt kell, de amit igazán kíván, követel a természet, az megint csak a munka. Chicagóban már újra állást vállalt Wellisch József, még pedig ezuttal azt biztáta reá, hogy a Chicagó és Los Angeles közt közlekedő ebédlőkocsi intézmény igazgatója legyen óriási személyzet élén. Állásnak mondtuk, pedig megállásnak nyoma sem volt ebben a foglalkozásban, amikor óránként 70 mérföldnyi utat száguldvá be, minden hétfőn indul a vonat, hogy csütörtökre Kaliforniába érkezék, aztán megint vissza.

Ehhez képest még az is nyugalmasabb életnek látszott Wellisch József előtt, hogy elfogadja a St.-Louisban ekkor megnyílt kiállítás tartalmára az 1000 szobából álló európai tervű szálló vezetését.

De az amerikai vállalatok néha amilyen gyorsan keletkeznek, olyan gyorsan érnek is véget. A kiállítás után a nagy szállót eladták, lerombolták. A világlátott szállóigazgató erre visszatért Angliába, de Londonban még neki is tapasztalnia kellett azt,

amire a cikk elején utaltam, hogy a mindenfelől odatóduló munkaerőtől elárasztott Londonban nem könnyű érvényesülni. Jó ideig kellett várnia, míg elnyerte London egyik igen nagy és előkelő szállójának, a „Trocadero Restaurant”-nak egyik főhivatalnokai állását. Ez az állás azonban felelősséggel sokkal inkább járt, mint kilátásokkal, ezért Wellisch József ismét egyéb után nézve, megint csak tengerre szállt, ha ezuttal csak a Szent György-csatorna volt is a tenger és átment Írországra, ahol egy nagy szálló történetének legsikeresebb három esztendeje az ő nevéhez van kötve.

Innen már egyenesen a Golden Cross igazgató-sára hívták meg Londonba és hogy lelkiismeretes, a vállalat is jó hasznát veszi, azt mutatja az, hogy míg előbb a részvénytársaság nem tudta ezt a szállót igazar. jövedelméhez dologga tenni, most már teljes 12 százalékos osztalékot kapnak a részvényesek.

Az ilyen szép sikerekkel telt életről rajzolt vázlat azonban nem volna teljes, ha hozzá nem tenné az ember, hogy éppen mivel saját maga sok nehézséget győzött le és szép eredményeket ért el, Wellisch József éppen azért nem feledkezett meg soha azokról, akik segítségére szorultak. Anglia több jótékony egyesülete is jól ismeri Wellisch József nevét (már csak azért is, mert ez a név igen tekintélyes bankutalványokon volt aláírva nem egyszer!). Legujabban pedig a montenegrói király is érdemrenddel tüntette ki annak elismeréséül, hogy a balkáni háború alatt a montenegrói övezgy-árva alap javára 5000 keronát gyűjtött, továbbá nagysikerű, igen fényes hangversenyt is rendezett a Claridge-szállóban a Lord Mayor és a Lady Mayoress védnöksége alatt.

De ha idegen nemzetek céljaira szívesen áldozott is, jótékonyasági munkálkodása javát mindig megőrizte régi hazája számára. A pozsonyi nagy tűz alkalmával, mikor Prüger Henrik gyűjtést indított, Wellisch József ismét egyike volt a legbőke-zűbb adakozóknak; ma pedig egyik tb. titkára a londoni Magyar Egyesületnek, továbbá az osztrák-magyar szállótulajdonosok egyesületének Nagy-Britanniában. Tagja a Ferenc József-jótékonyasági egyesületnek is, ahol éveken át a magyar szakosztály tisz. alalmazna-mesterének fontos és nagy felelősségű állása volt reá bízva. Minden vállalkulónb-

ség nélkül, magánaton is igen sokakon segített már, akik nem tudva álláshoz jutni, teljesen zátonyra kerültek.

Egész élete folyását és sikereit pedig nemcsak azért nézheti mindenki nagyrabcsúlló szimpátiával, mert a képességnek, tőrheteretlen szorgalomnak eredményre jutását mindig öröm látni, hanem azért is, mert ma a modern korral harmóniában levő, nem szavakban, hanem tettekben nyilvánkozó hazafiságnak mindenestire egyik igen derekas formája az is, ha a külföldre kerülő magyar ember úgy él, úgy viselkedik, úgy munkálkodik, hogy az idegenek előtt becsületet szerezzen annak a nemzetnek, amelynek íiai közül való. (Nyugatmagyarországi Híradó.)

Löwenstein M. utóda Horváth Nándor cs. és kir. udvari szállító (VII., Vámház-körút 4. Telefon 11—24.) *Évítzedekek óta az ország legnagyobb szállodáinak, vendéglőinek és kávéházainak állandó szállítója.* Fiókküzet: IV., Kishid-utca 7. (Telefon 11—48.)

A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken

fársas reggelit tart.

1914. évi augusztus 21-én *Baross Gyula* vendéglőjében (Márványmenyasszony).

1914. évi augusztus 28-án *Dökker Ferencz* vendéglőjében (London szálloda).

VEGYES HIREK.

Közgyűléseink elhalasztása. A „Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége“ és a „Szállodások, vendéglősök, kávécsok, pincérek és kávészegédek orsz. nyugdíjgyejesülete“ központi igazgatóságai, a szövetség és nyugdíjgyejesület f. évi szeptember hó második feleire Kolozsvárra kitűzött közgyűléseit a hadi állapotra való tekintettel elhalasztották.

Kávésipari munkások segítése. *Fass Samu*, a budapesti kávéipartársulat ingyenes munkaközvetítő intézetének ügyvezetője, kinek a munkanélküli kávéházi alkalmazottak javára indított gyűjtéséből a közelmúlt télen tudvalevően számottevő segélyek kiosztása vált lehetővé, a hadi állapotokra való tekintettel a hadba vonultak családtagjai segítése érdekében állandósítását tervezi és e nemes cél érdekében a következő felhívást bocsátotta ki: „Kötelességünk, hogy az itthon hagyott családok gondjain könyörítsünk. Az akció úgy fog történni, mint a múlt évben, mikor a munkanélkülieket segítettük. A munkában levő kávéházi főpincérek és felszolgálók, kávéfőzők és konyhaleányok napi keresetükből 10 fillért a főpincérnél adjanak le. Ezen összeggyűjtött összegből a hazáért fegyverben álló *kiszárolag* kávéházi alkalmazottak, u. m.: főpincérek, felszolgálók, kávéfőzők és konyhaleányok családtagjait fogjuk segíteni. Ennélfogva kérem a tisztelt munkás barátaimat, hogy a gyűjtött filléreket minden hét szombatján hozzám beküldeni sziveskedjenek. Adományok köszönettel fogadtnak és nyugdíjaztnak. A budapesti kávéipartársulat e célra 200 koronát adományozott Baráti üdvözléssel Budapest, 1914. augusztus

hó 1-én.“ A derek kezdeményezést meleg szeretettel és bizalommal ajánljuk azok jóindulatába, akiket illet és meg vagyunk róla győződve, hogy alkalmazásában levő kávéházi alkalmazottaink a nehéz idők dacára készséggel fognak eleget tenni emberbaráti és kartári kötelességeiknek.

Adomány. A sok mindenféle újsághír közt, mely különböző nélkül a magyar társadalom jószívűségéről, áldozatokra válló páratlan készségéről tesz tanúságot e nehéz időkben, szakiparunkban bizonyára osztatlan örömet és meglepetést fog kelteni az a hír, hogy *ösv. csantavéri Törley Józsefné úrnő ötéves koránál adományozott a bevonult katonák családjainak segítéseére, a tulajdonát képező Törley-pezzsgőgyár pedig az er palack pezsgőt ajánlott fel a Vöröskereszt Egyesület kórházaiban és más kórházakban lábbadozó beteg katonák részére.* A kiváló leki jószágáról megszerzte ismert úrnő és a tulajdonát képező elsőrangú iparvállalat jötekményességét és áldozatkészségét minden iránt, ami szép, jó és nemes, iparunkban régóta ismerjük és ha ezt most, mikor az igazi emberszeretet lelket megragadó megajlatkozásaiban napról-napra, óráról-órára gyönyörködhetünk, külön is kiemeljük, tessük ezt azért, mert fényes igazolásait látjuk benne a Törley név szinte közzmondásos népszerűségére, amelyet hasonló cselekedetek alapítottak meg és növeltek nagyra.

Fiumei vendéglősök és a fogyasztási adóhivatal. Fiumei-öi írják lapunknak „Ismeretes az a harc, mely a vendéglősök, illetőleg az összes fiumei italmérők és a városi fogyasztási adóhivatal között már régóta folyik. A harc oka tudvalevőleg az, hogy az italmérők tőrheteretlennek tartják a mostani állapotokat és azt követelik, hogy a magyar adózási törvényeket Fiuméira is terjeszék ki. Az italmérőknek az egész vonalon igazuk van, mert az egyszerűen neveltség, hogy 1914-ben olyan törvény alapján vezessék a fogyasztási adóhivatalt, melyet 1839-ben, tehát 75 évvel ezelőtt hoztak. Minden változott azóta: emberek, viszonyok, közállapotok; eljött az üstökös, a világ többször megfordult a saját tengelye körül, csak éppen a fogyasztási adóhivatal kezelése maradt a régi ösdi és lehetetlen formájú. Mikor a vendéglősök a reformálás érdekében mozgalmat indítottak, olyan ellentállásra találtak, amilyenre nem számítottak. Maga a fogyasztási adóhivatal vezetősége ellenente a reformot, jóllehet a bíróság bizonyította be, hogy a gyönyörű vezetés eredménye — az ügyészségi börtön volt. Az új vezetőnek megette, amit megtehett, de ez természetesen édeskevés, mert itt nem foltozás, hanem alapos újítás szükséges. Ennek érdekében deputációztak is a kormányzóhoz, de eredménytelenül. A harc legújabb fázisa *Meichsner* Viktornak, a fogyasztási adóhivatal vezetőjének egy nyilatkozata, melyben azt mondja, hogy a reformálás érdekében értekezletre hívta össze az italmérőket, de ezek erre meg sem jelentek, ami tehát azt bizonyítja, hogy ügyüket nem veszik komolyan. A vádra vonatkozólag kérdést intéztünk a vendéglős ipartársulat vezetőségéhez, ahol a következő választ kaptuk: „A városi fogyasztási adóhivatal igazgatója abban az időben, amikor állását elfoglalta, kijelentette ugyan, hogy a doig felett tárgyalni kell, de e célból összehívandó értekezletre vonatkozólag formális meghívás az egyesület vezetőségéhez sohasem jött. A kevés komolyságra vonatkozó megjegyzés tehát nem állhat meg, mert formális meghívás nélkül értekezletet összehívni nem lehetett. Vannak a fogyasztási adóhivatal ellen különböző kifogásaink, ezeket azonban nyilvánosságra hozni most nem lenne időszerű, különben a városi tanáshoz és a kereskedelmi kamarához részletes memorandumot terjesztettek be ez ügyben.“ A vendéglősök magatartására nagy befolyással van az a bizalmatlanság, mellyel *Meichsner* Viktor működésével szemben viseltettek, akiben nem jóbarátot, hanem ellenfelet látnak.

Eljegyzés. *Farga* Antal makói vasuti vendéglős kedves leányát, *Margitát* eljegyezte *Ruff* Lajos, az Aradesanádi vasutak tisztviselője.

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

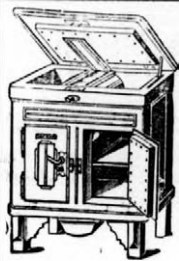
Üzleti hírek. *Edlitz Ede*, a nagyváradai Korona-kávéház volt tulajdonosa megvette ugyanott Sándor Ábrahám Salon-kávéházát. — *Weisz Herman*, a nagyváradai Csarnok-kávéház tulajdonosa üzletét a nyár folyamán teljesen újjáalakította. — *Müller Károly* Aradon átvette a Faragó-féle vendéglőt. — *Székeshérvár* legrégibb és országsszerte méltán előnyösen ismert vendéglője, kávéháza és szállodája, a Magyar Király-szálloda gazdát cserélt. — *Tósch Károly* volt zalaegerszegi vendéglős, akinek szakutadását, rátermettségét szakkörökben is elismerik, augusztus 1-én vette át az üzletet, jövő évben ugyan a vendéglőt, mint a szállodát, kávéházat és kerthelyiséget teljesen átalakította és a régi Magyar Király helyére a legmodernebb igényeknek megfelelő, olyan üzletet fog varázsolni, a mely a vidéken pártját fogja ritkítani. Tavaszig a mostani keretben ugyan, de a legodaadóbb ügykezettel az igények kielégítésére vezeti a Magyar Királyt. — *Kolozsvárt* a Budapest szálloda vendéglőjét és kávéházát f. évi augusztus hó 1-én Mezey Mihály vendéglős vette át. — *Abbáziában* a Slatina-szállodát és pensiót Hafner Károly a Hofbräu-Lokey v. főpincére és Kogler József, a Hofbräu-Lokey v. konyhafőnöke vették át.

Bérlék és eladások. *Gyertyámoson*, a község tulajdonát képező vasuti vendéglő f. évi augusztus hó 15-én fog a község-házán nyilvános árverésen 3 évre bérlé adni. *Szany* község újjáalakított nagyvendéglője 1914. október 1-től három, esetleg hat évre bérlé adandó. Felvilágosítást a szanyi uradalmi intézőség nyújt. *Répezesemere* község (Sopron megye) nagyvendéglője eladó, vagy bérléadó. Bővebbet Virágh Józsefnél, Cell-dömölk (Vas m.). *Bátaszéken* a bátaszéki terézianum alapítványi uradalom tulajdonát képező a Tolna vármegyében, Bátaszék községben fekvő koresmáépületnek 1915. január 1-től 1920. december 31-ig terjedő hat évre leendő haszonbérbe adása iránt az uradalom a bátaszéki erdőgondnokságnál augusztus 17-én d. u. 3 órakor versenytárgyalás fog tartatni. Bánatpénz 500 K. *Szarvaskő* község (Heves m.) a község tulajdonát képező vendéglő épületet 1915. április 1-től bérléadja. Az ajánlatok október 1-ig adhatók be. *Tápiószéle* (Pest m.) község előjárósága augusztus 30-án d. e. 11 órakor adja bérlé vendéglőföldjét. *Kisbácson* a fogyasztási és értékesítő szövetkezet koresmája telekkel örök áron eladó. Értekezhetni ugyanott. *Aradon* 6500 korona forgalmu vendéglő nyugalomba vonulás miatt eladó. Felvilágosítást ad Sütő István vendéglős, Arad, Weitzer-utca 7. sz. *Versecen* a Páris-szálloda eladó. Felvilágosítást ad Nadelkovic Nika ugyanott.

Halálozás. *Szeller Sándor* szegedi koresmáros, a szegedi vendéglősök szikvizgyárának egyik megalapítója meghalt. Temetése nagy részvét mellett ment végbe.

Sanségő. Az *Adria-sziget* borgazdasága 1000 m. hold területen átlag évenként 20.000 hl. kitűnő minőségű, teljesen kiejert, zamatos és sima bort termel; a must cukortartalma már szeptember 15-én 22—28%; a bor alkoholtartalma 10—14%. Hazai savanyu borok házasítására páratlan, mint asztali, pecsénye- és csemegebor kitűnő. *Budapesti pincze és raktár: IV., Szarka-utca 4.* Telephon: 87—18. **Martin I. T.,** a Ludwig Hupfeld Act.-Ges. Leipzig magyarországi kiz. képviselőjének lapunk mai számában foglalt hírdetésére lapunk olvasóinkat különösen is felhívjuk.

ALAPITVOTT
1885-İK ÉVBEN



SÖRKIMÉRŐ
KÉSZÜLÉKEK

A nagy. kir. **Hennefeld-féle**
szabadalm.

Jégszekrények

Budapest, Gr. Zichy Jenő-utca 5
Váci-kört mellett.

Árjegyzék ingyen!

Az eddig létező jégszekrények csapások, cinkbádoggal vannak burkolva, rozsdásodnak, oxidálódnak, piszkolódnak, mindig javításnak vannak kitéve, míg a **Hennefeld-féle jégszekrényeknél ez ki van zárva, mert azok működéssel vannak burkolva.** A jégtartó alatt **horganylemez-vízgyűjtő van az olvadó vizet, a jég szárazon marad, ezáltal 60 százalék jégmegtakarítás.**

A **mosódák** ellen ujjában ismét sok panasz érkezik hozzáuk vendéglőseink és kávéseink köréből, akiket az egyik-től a másikhoz bőbeszédű ügyvédök a lehangzatosabb ígéretekkel csábítgatnak. A szállított fehérnemű mégis mindig sok kifogásra szolgáltat okot. Dicséretes kivétel e tekintetben és valóságos mintaképe a szoliditásnak a *Hattuy-gőzmosó*, mely nemcsak vakítóan hófehér fehérneműt szállít, de annak konzerválására is kiváló gondot fordít. **Mig más mosódákban az asztali fehérnemű jésszözen rövid idő alatt elpusztul, addig a »Hattuy«** gondos kezelése mellett éveken át használható marad az és így igen sok kiadástól mentesíti üzlettulajdonosainkat.

A **magyar és külföldi ásványvizek.** Ezekben az izgalmas időkben talán nem aktuális a magyar vállalkozási szellem fogatkecskéiről beszélni. De önkéntlenül is rá kell gondolni erre a sokat félpanaszolt régi bajunkra, ha az „*Apollinarius*” nevű nálunk is ismert mesterséges savanyvizet forgalomba hozó német vállalat mérleget nézegetjük. Harminkilenc millió palack vizet hoztak forgalomba és 4,5 milliót kerestek. Az ennél összehasonlíthatatlanul különböző magyar ásványvizekkel nem tudtak mit csinálni gazdáik és alig van egy néhány magyar vállalat, mely eredményes üzleteket produkál. Persze ezek az eredmények még sem közelítik az Apollinarius nyereségét.

Abbáziában letartóztatott szélhámos pár. Az abbáziai rendőrség letartóztatta *Geissler* Artur budapesti illetőségű volt abbáziai szélhámos alkalmazottat, ki ezéltől 7 hónapal elesabitotta Strimmer Klára 16 éves meráni illetőségű Abbáziába jött leányt. Azóta közös háztartásban éltek különböző penziókban, ahonnan rendszeresen a számkéi kifizetése nélkül tüntek el. Most egy kisebb tolvajlásnál érték tetten a leányt és a rendőrség letartóztatta a nőt és lovagját. A leányt büntetése kitöltése után hazatoloncolják, a férfit szigorú büntetés vár, mert az osztrák törvények kiskorúak elesabitását legalább 7 hónapig terjedő börtönnel büntetik. (A. T.)

Hirdetéseket
jutányos áron elvállal a
kiadóhivatal.

ÜVEG- ÉS PORCELLÁN-ÁRUK

vendéglők, kávéházak és szállodák részére,

LEGOLCSÓBBAN KAPHATÓK

FABRITIUS ÉS KROKOS cégégnél Budapest,
VII. Erzsébet-körút 37. sz. Telefon 94—61.

Megrendeléseknél kérjük tisztelt olvasóinkat mindig lapunkra hivatkozni.

A Szt. Lukács-fürdői Kristályforrás vegyelemzése.

Orsz. m. kir. Chemiai Intézet.

Az intézet kiküldöttje által személyesen vett "Kristály"-forrásból származó vizminta vizgálatának eredménye:

A víz hőmérséke 24,3 C°
A víz fajsúlya 18 C° 1.0008

Chemiai vizsgálat.

1000 gr. vízben találtatott:

Kalium (K)	0.0093 gr.
Natrium (Na)	0.0334 "
Calcium (Ca)	0.1268 "
Magnesium (Mg)	0.0465 "
Vas (Fe)	0.0004 "
Chlor (Cl)	0.0331 "
Sulfat (SO ⁴)	0.1188 "
Hydrocarbonat (HCO ³)	0.5002 "
Silíciumdioxid (SiO ²)	0.0169 "
Szénsav (CO ²) 44.66 cm ³	0.0880 "

Organikus anyagot, ugyszintén salétromsavat és ammoniákat a víz nem tartalmaz és így a „Kristály”-forrásvizet *igen tiszta* calcium- és magnesium-hydrocarbonatos *ásványvíznek* minősítjük. Bakteriologiai szempontból pedig az állami *bakteriologiai intézet* ezen vizet *fiziológusok és kifogásolatannak minősítette*.

Budapest, 1908. márczius 17-én.

Orsz. m. kir. Chemiai Intézet, Budapest.

Dr. Kossuthy s. k., igazgató.

M. kir. Tud. Egyetem I. Chemiai Intézete.

A forrás hőmérséke 25,75 C°

A víz fajsúlya 17,5 C-on 1.00074

A víz fagyáspontja 0,035 C. osmosis-nyomás
0,421 atm., elektromos vezetőképessége
0,0008661 Ohm cm.

Chemiai vizsgálat.

1000 gr. vízben találtatott:

Kalium (K)	0.0070 gr.
Natrium (Na)	0.0328 "
Calcium (Ca)	0.1277 "
Magnesium (Mg)	0.0452 "
Vas (Fe)	0.0004 "
Chlor (Cl)	0.0338 "
Sulfat (SO ⁴)	0.1118 "
Hydrocarbonat (HCO ³)	0.5194 "
Silíciumdioxid (SiO ²)	0.0170 "
Szénsav (CO ²)	0.0878 "
Összes szénsav (CO ²)	4.6245 "

E nagy mélységből fakadó, állandó összetételű ásványvizet se ammoniát, se salétromsavat, se salétromossavat nem tartalmaz, organikus anyag ugyszólván nincs benne s így chemiai analysis alapján a „Kristály”-forrás igen tiszta calcium és magnesium-hydrocarbonatos ásványvíznek minősítendő.

Budapest, 1900. április 12-én.

A m. kir. Tud. Egyetem I. Chemiai Intézete

Dr. Winkler Lajos s. k., egyet. tanár.

Dr. Hankó Vilmos a chemia tanára, a m. tud. akadémia tagja: „A Szt. Lukács-fürdői Kristályforrás vize tiszta calcium-magnesium-hydrocarbonatos *ásványvíznek* tekinthető. A nagy mélységből fakadó forrás vize a szó szoros értelmében *kristálytiszta*, ideálja a tiszta ásványvizeknek Budapest, 1904. július 20. Dr. Hankó Vilmos s. k., a chemia tanára, a magy. tud. akadémia tagja”

A „Kristály”-forrás szénsavtelítés nélküli állapotban hasonló enyhesége folytán pótolja a francia *Évian* és *St. Calmier* forrásokat.

ÉVIAN-CACHAT forrás:

1000 gr. vízben 0.3172 gr. ásvány alkatrész, 0.2732 gr. szénsav, összesen 0.5904 gr.

ST. CALMIER-BADOIT forrás:

1000 gr. vízben 0.2104 gr. ásvány alkatrész 0.3319 gr. szénsav, összesen 0.5723 gr.

SZT. LUKÁCSFÜRDŐI „KRISTÁLY”-FORRÁS:

1000 gr. vízben 0.5208 gr. ásvány alkatrész, 0.4624 gr. szénsav, összesen 0.9832 gr.

A „Kristály”-forrás *lőbb ásvány alkatrész* és *lőbb természetes szénsavat* is tartalmaz, mint e két világhírű és a francia kormány által közérdekű jelleggel felruházott gyógyviz.

SZT. LUKÁCSFÜRDŐ GYÓGYFÜRDŐ, BUDA.

Téli és nyári gyógyhely.



Természetes forró-meleg kénes források, iszapfürdők, iszapborogatások, massage, vizgyógyintézet, gőzfürdők, kő- és kádfürdők, gyógyvizuzodák. Olcsó és gondos pensio. Csuz, köszvény, ideg-, bőrbajok. Lakás ellátás felől kimerítő prospektust ingyen küld a

SZT. LUKÁCSFÜRDŐ IGAZGATÓSÁGA, BUDA.

Magyar Kereskedelmi Cimiroda!!

Budapest, I., Kemenes-utca 8.

Szállít a világ minden országából tömegcikkeket, bevásárlási forrásokat, ve-
vők címét, borítékokra, ivekre stb. írva

II PORTÓ II
GARANCIA

PROSPEKTUS
II INGYEN II

Iparso

figyelt, jegeskávé, hűdegkészítmények előállításánál a jég szására, valamint hűtőkészülékekhez. Minden felvilágosítást és értesítést szóbeli vagy írásbeli kérdésekódásokra díjmentesen nyújt

A Magyar Királyi Sőjvédék Vezérügynöksége

Iparsoosztály:

BUDAPEST V., Váci-körút 82. Telefon 73—40.

FIGYELJÜNK

HAZAI IPAR

„VÉDJEZŐV.”



Piatnik Nándor és fiai budapesti magyar játékkártyagyár gyártmányainak valódiságára. Óvakodjunk a rossz utánzásoktól.

Magyar játékkártyagyár
részvénytársaság

Piatnik Nándor és fiai
BUDAPEST, VII., Rottenbillar-ú. 17.

Telefon: József 10-63. Alapított 1824.

HAZAI IPAR

„VÉDJEZŐV.”



SEIFERT HENRIK ÉS FIAI

császári és királyi udvari tekeasztalygár,
cs. és kir. szabadalm. jégszekrénygyár,
Árjegyzék vidékre ingyen és bérmentve.

Budapest, VII. ker., Dob-utca 90. szám.

MUSCHONG

BUZIÁSI PHÖNIX

vasmentesített, szénsavdús, természetes ásványvíz.

Üdít, erősít, gyógyít!


Borhoz és pezsgőhöz
kitűnően alkalmas.

TELEFON: 169-80.

Vezérképviselő PÁRIS VILMOS, BUDAPEST

„Hattyu”

gőzmosógár és fehér-
nemű kölcsönző vállalat.

Gyártelep: 

VII., Gizella-ut 24. szám.

TELEFON: 61-98. SZ.

Az ország legnagyobb és legmodernebb gyára. Pontos, tiszta, pehelymentes munka. A fehérneműek kímélése érdekében a leggondosabb, lelkiismeretes kezelés.

Kölcsön osztály:

V., Katona József-utca 41.

TELEFON: 159-60. SZ.

Az ország legnagyobb kölcsönző vállalata. Legolcsóbban és pontosan szállít: Kölcsön ihermenűt. Ünnepi és alkalmi terítékek. Kizárólag Damast asztalneműek.

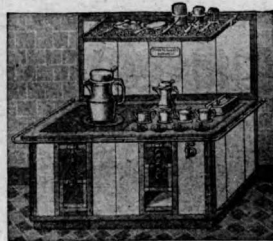
JUNGMANN ÁRMIN

libamáj és baromfikereskedő

BUDAPEST, VII. Akácfa-utca 32. sz.

TELEFON: 82—06 szám.

Modern konyhagépek, tüzhelyek, vörösréz edények,
hűtő- és fagyasztó készülékek



valamint teljes konyha-berendezések kávéház, vendéglő, szálloda és intézetek részére

MAYER
HERMANN
és HIRSCHLER

BUDAPEST,
VI., Teréz-körút 48. sz.

Telefon 167-66. Állandó raktár. Saját gyártmány.

GESSLER

MÁLNASZÖRP

A LEGJOBB

Hirdetések közlését jutányosan vállalja a kiadóhivatal.

TRANSYLVANIA SEC

Louis François & Co.

császári és királyi udvari szállítók,

Felső Szász Coburg Góthai Herceg Ö Vensége szállítói

BUDAFOK.



16 elsőrendű kitüntetés.



□□□ Hors Goueurs. □□□

FŐRAKTÁR:

VÉDJEGY.

VEZÉRKÉPVISELŐSÉG

BORHEGYI FERENCZ

RUDA ES BLOCHMANN UTODAI

TELEFON: 85-79.

BUDAPEST. V., GIZELLA-TÉR
Sürgőnycim: François Budafok.

TELEFON: 86-86.

BUDAPEST, V., AKADÉMIA-U. 16.
TELEFON: Budafok 15. szám.

Hirdetők figyelmébe!!

Gyári-, kereskedelmi- és iparvállalatok, bormelők és borkereskedők a szállodás, vendéglős, korcsmáros és kávéiparral összeköttetésben álló cégek legjobb hirdetési orgánuma a

Magyar Vendéglős és Kávés-Ipar

az szakmabeli ipartársulatok hivatalos lapja. Hirdetéseket árszabás szerint felvesz a kiadóhivatal
Budapest, VI., Szondy-utca
45-47. — Telefon: 117-61.



A leggazdaságosabb és leghatásosabb erőforrás — Áramfogyasztás gyertyafényenként csak 1/2 watt.

Legelőnyösebben pótolja az ivlámpát.

Kapható 600-3000 gyertyafényben.

Egyesült Izzólámpa és Villamossági R. T.

Újpest.